Obsah

Obsah balení	1
Technické parametry	1
Důležitá bezpečnostní opatření a varování	2
Seznámení s horkovzdušnou fritézou	7
Před prvním použitím	7
Používání horkovzdušné fritézy	8
Péče a údržba	14
Řešení problémů	15
Informace o omezené záruce	17
Zákaznická podpora	19

CZ

Obsah balení

1 × 8.6 litrová horkovzdušná fritéza Dual Blaze TwinFry™
2 × fritovací talíř
1 × rozdělovač koše
1 × stručná příručka
1 × kniha s recepty
1 × návod k obsluze

Technické parametry

Model	CAF-TF801-CEUR
Napájecí zdroj	220–240 V AC, 50/60 Hz
Jmenovitý výkon	2 700 W
Objem	8,6 L
Rozsah teploty	35 až 240 °C / 95 až 465 °F
Časový rozsah	1 min až 4 h
Rozměry (včetně rukojeti)	33,9×48,2×28,1 cm (D×Š×V) / 13,3×19,0×11,1 palce (D×Š×V)
Spotřeba energie v režimu vypnuto	≤ 0,3 W
Hmotnost	17,6 lb / 8 kg

TYTO POKYNY SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE!

Důležitá bezpečnostní opatření a varování

Při používání horkovzdušné fritézy dodržujte základní bezpečnostní opatření. Přečtěte si všechny pokyny.

HLAVNÍ BEZPEČNOSTNÍ BODY

- **Nedotýkejte se** horkých povrchů. Používejte rukojeť.
- Při otáčení koše po přípravě pokrmů buďte opatrní, protože horké fritovací talíře mohou vypadnout a vytvořit bezpečnostní riziko.
- Fritovací talíře pevně vložte do koše, tím snížíte riziko jeho vypadnutí.
- **Nezakrývejte** žádné ventilační otvory. Otvory odchází horká pára. Mějte ruce a obličej daleko od otvorů.
- Horké jídlo **vždy** opatrně vyjímejte pomocí kleští.

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, **neponořujte** kryt, kabel ani zástrčku horkovzdušné fritézy do vody ani jiných kapalin.
- Pokud je přístroj používán v blízkosti dětí, je nezbytný bezprostřední dohled. Pokud spotřebič nepoužíváte a před čištěním spotřebič odpojte. Před nasazováním nebo sundáváním dílů nechte přístroj vychladnout.
- **Neobsluhujte** spotřebič, jestliže je poškozen jeho kabel nebo zástrčka, pokud nefunguje správně nebo byl jakýmkoli způsobem poškozen. Spotřebič vraťte do nejbližšího autorizovaného servisu, kde lze provést kontrolu, opravu nebo seřízení. Kontaktujte **Zákaznickou podporu** (strana 19).
- **Nepoužívejte** horkovzdušnou fritézu, pokud je poškozená, nefunguje nebo pokud je poškozen kabel nebo zástrčka. Kontaktujte **Zákaznickou podporu** (strana 19).
- Použití příslušenství není společností Cosori doporučeno a může způsobit zranění.
- **Nepoužívejte** v exteriérech.

- Horkovzdušnou fritézu ani její části **nepokládejte** na sporák, do blízkosti plynových nebo elektrických hořáků ani do rozehřáté trouby.
- Při vyjímání koše a fritovacích talířů nebo likvidaci horkého tuku postupujte velmi opatrně.
- Fritovací talíře nebo koš **vždy** po vyjmutí z horkovzdušné fritézy položte na žáruvzdorný povrch.
- **Nečistěte** kovovými drátěnkami. Kovové části drátěnky se mohou odlomit a dotknout se elektrických součástí, což může způsobit úraz elektrickým proudem.
- Na horkovzdušnou fritézu **nic nepokládejte**. Uvnitř horkovzdušné fritézy **nic neskladujte**.
- Tuto horkovzdušnou fritézu smí používat děti od 8 let a starší, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání horkovzdušné fritézy a porozuměly nebezpečím spojeným s jejím používáním. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- **Nedovolte** dětem čistit nebo provádět údržbu horkovzdušné fritézy, pokud nejsou starší než 8 let a pod dohledem.
- Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si s horkovzdušnou fritézou **nebudou** hrát.
- Horkovzdušná fritéza není určena k tomu, aby pracovala s externími spínacími hodinami nebo samostatným systémem dálkového řízení.
- Chcete-li provést odpojení, přepněte libovolný ovládací prvek do polohy „vypnuto" a poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- **Nepoužívejte** horkovzdušnou fritézu k jinému než zamýšlenému účelu.
- Veškerý servis by měl provádět autorizovaný zástupce servisu, kontaktujte **zákaznickou podporu** (strana 19).
- Pokyny k čištění příslušenství naleznete v části **Péče a údržba** (strana 14).
- Není určeno ke komerčnímu použití. **Pouze** pro použití v domácnosti.

PŘI HORKOVZDUŠNÉM FRITOVÁNÍ

- Horkovzdušná fritéza pracuje **pouze** s horkým vzduchem. Koš **nikdy** nenaplňujte olejem nebo tukem.
- **Nikdy** horkovzdušnou fritézu nepoužívejte bez vloženého koše.
- Do horkovzdušné fritézy **nedávejte** příliš velké potraviny nebo kovové nádobí, protože by mohlo dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Koš **nepřeplňujte**. Nahromaděné množství potravin se může dotknout topných spirál a způsobit nebezpečí požáru.
- Během horkovzdušného fritování ani bezprostředně po něm se **nedotýkejte** příslušenství (včetně fritovacích talířů).
- Do horkovzdušné fritézy **nedávejte** papír, karton, nežáruvzdorný plast a podobné materiály.
- Do horkovzdušné fritézy **nikdy** nedávejte pečicí nebo pergamenový papír, aniž byste na něj dali potraviny. Cirkulace vzduchu může způsobit, že papír zvedne a dotkne topných spirál.
- Pokud vyložíte koš alobalem, ujistěte se, že se nedotýká topných těles. Mohlo by dojít k přehřátí a nebezpečí požáru.
- **Vždy** používejte žáruvzdorné nádoby. Buďte velmi opatrní při používání nádob, které nejsou z kovu nebo skla.
- Abyste snížili riziko požáru, udržujte horkovzdušnou fritézu mimo dosah hořlavých materiálů (závěsy, ubrusy atd.). Používejte na rovném, stabilním, žáruvzdorném povrchu mimo zdroje horka nebo kapalin.
- Pokud z horkovzdušné fritézy vidíte vycházet tmavý kouř, okamžitě ji vypněte a odpojte. Bílý kouř je normální, je způsoben zahříváním tuku nebo stříkáním potravin, ale tmavý kouř znamená, že jídlo hoří nebo je problém s obvodem. Před vytažením koše počkejte, až kouř zmizí. Pokud příčinou nebylo spálené jídlo, kontaktujte **zákaznickou podporu** (strana 19).
- Horkovzdušnou fritézu vypnete jedním klepnutím na tlačítko ⏻. Horkovzdušná fritéza vydá zvukový signál a všechna tlačítka se

CZ

vypnou.
- Během používání **nenechávejte** horkovzdušnou fritézu bez dozoru.

NAPÁJENÍ A KABEL

- Před vytažením zástrčky ze zásuvky horkovzdušnou fritézu vypněte.
- Pro odpojení uchopte zástrčku a vytáhněte ji ze zásuvky. **Nikdy** netahejte za napájecí kabel.
- Napájecí kabel (ani prodlužovací kabel) **nenechávejte** viset přes hranu stolu nebo kuchyňské linky a zamezte kontaktu s horkými povrchy.
- Abyste zabránili nebezpečí udušení, odstraňte a zlikvidujte ochranný kryt namontovaný nad napájecí zástrčkou horkovzdušné fritézy.
- Při připojování horkovzdušné fritézy **nikdy** nepoužívejte zásuvku pod kuchyňskou linkou.
- Horkovzdušná fritéza je vybavena tříkolíkovou uzemňovací zástrčkou. **Vždy** ji zapojujte do uzemněné elektrické zásuvky. Zástrčku **nijak** neupravujte.
- Horkovzdušná fritéza by měla být používána **pouze** s elektrickými systémy **220–240 V, 50/60 Hz**. **Nezapojujte** do jiného typu zásuvky.
- Horkovzdušnou fritézu a její kabel udržujte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn společností VESYNC (SINGAPORE) PTE. LTD. nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru. Kontaktujte **zákaznickou podporu** (strana 19).

PRODLUŽOVACÍ KABELY

- K dispozici jsou delší prodlužovací kabely. Mohou být použity, pokud na ně při používání dáváte pozor. Pokud používáte delší prodlužovací kabel:
  - Uvedené elektrické údaje prodlužovacího kabelu musí přinejmenším odpovídat elektrickým údajům horkovzdušné fritézy.
  - Kabel musí být umístěn tak, aby nevisel přes horní hranu linky nebo

CZ

stolu, kde by za něj mohly nechtěně zatáhnout nebo o něj zakopnout děti.
- Pokud je spotřebič uzemněn, sada kabelů nebo prodlužovací kabel by měl být 3žilový kabel s uzemněním.

VAROVÁNÍ: Veškerý další servis by měl provádět autorizovaný zástupce servisu.

VAROVÁNÍ: Položky označené následujícím symbolem mohou dosahovat vysokých teplot a je třeba s nimi zacházet opatrně.

UPOZORNĚNÍ:
Horký povrch.

CZ

Tento symbol znamená, že výrobek nesmí být zlikvidován jako domácí odpad a měl by být donesen do příslušného sběrného dvora k recyklaci. Správná likvidace a recyklace pomáhá chránit přírodní zdroje, lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o likvidaci a recyklaci výrobku získáte u místní samosprávy, u služby likvidace odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Tento výrobek je ve shodě se směrnicí RoHS.
Tento výrobek je v souladu se směrnicí 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních z roku 2012 a jejími změnami o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE

Seznámení s horkovzdušnou fritézou

SCHÉMA HORKOVZDUŠNÉ FRITÉZY [OBRÁZEK 1]

A. Rozdělovač koše
B. Fritovací talíře
C. Rukojeť koše
D. Koš
E. Rukojeti na pouzdru
F. Napájecí kabel
G. Ovládací panel
H. Přívod vzduchu
I. Výstup vzduchu

Schéma displeje

CZ

OVLÁDACÍ PANEL [OBRÁZEK 2]

a. Funkce přípravy
b. Zvýšení/snížení teploty
c. Vypínač
d. ZÓNA 1
e. SHODA
f. VELKÁ ZÓNA
g. SYNCHRONIZOVAT
h. ZÓNA 2
i. Spustit/pozastavit
j. Zvýšení/snížení času
k. Zobrazení teploty
l. Zobrazení času

Poznámka: *Stiskněte tlačítka* **TEPLOTA** ∧ *a* ∨ *a podržte je stisknutá po dobu 3 sekund, aby se přepnula jednotka teploty (°C / °F).*

ZPRÁVY NA DISPLEJI [OBRÁZEK 3]

Vaření *[Obrázek a]*
Pozastaveno *[Obrázek b]*
Koš je vyjmut *[Obrázek c]*
Vaření dokončeno *[Obrázek d]*

Před prvním použitím

NASTAVENÍ

1. Odstraňte všechny obaly zevnitř a vně horkovzdušné fritézy, a to včetně dočasných samolepek a plastového obalu.
2. Postavte horkovzdušnou fritézu na stabilní, rovný a žáruvzdorný povrch. Uchovávejte mimo místa, která mohou být poškozena horkým vzduchem nebo párou (například stěny nebo skříně).

Poznámka: *Za horkovzdušnou fritézou a nad ní nechte 13 cm volného prostoru. Před horkovzdušnou fritézou ponechte dostatek místa pro vyjmutí koše.* ***[Obrázek 4]***

3. Koš, rozdělovač koše a fritovací talíře důkladně umyjte v myčce na nádobí nebo neabrazivní houbičkou.
4. Vnitřní a vnější část horkovzdušné fritézy otřete mírně navlhčeným hadříkem. Osušte ručníkem.
5. Do koše pevně vložte fritovací talíře a oddělovač a vložte koš do horkovzdušné fritézy. ***[Obrázek 5]***

Poznámka: *Při vkládání fritovacích talířů nejprve nakloňte fritovací talíř na jednu stranu a poté ho zatlačte dolů na druhou stranu. Fritovací talíře lze vložit do koše pouze jedním směrem.*

ZKUŠEBNÍ PROVOZ

Zkušební provoz vám pomůže seznámit se s horkovzdušnou fritézou, ujistit se, že funguje správně, a vyčistit ji během procesů od možných zbytků.

1. Ujistěte se, že je koš horkovzdušné fritézy prázdný, a poté horkovzdušnou fritézu zapojte.
2. Klepněte na možnost ⏻.
3. Klepněte na možnost **VELKÁ ZÓNA**. Na displeji se zobrazí hlášení „200 °C" a „20 MIN".
4. Klepnutím na tlačítko **ČAS** ⌵ změníte čas na 5 minut.
5. Klepnutím na tlačítko ⏯ zahájíte ohřev. Po dokončení zkušebního provozu horkovzdušná fritéza zapípá.
6. Vyjměte koš. Koš nechte 10–30 minut zcela vychladnout.

Poznámka:

- *Jakákoli horkovzdušná fritéza může mít z procesu výroby plastový zápach. Jedná se o normální jev. Pokud se plastový zápach po několika zkušebních provozech nezmenší, kontaktujte* ***zákaznickou podporu*** *(strana 19).*
- *Při otáčení koše po přípravě pokrmů buďte opatrní, protože horké fritovací talíře mohou vypadnout a vytvořit bezpečnostní riziko.*

SILIKONOVÉ ZARÁŽKY

- Každý fritovací talíř obsahuje 4 silikonové zarážky vyrobené z potravinářského materiálu. Tyto zarážky udržují talíř připevněný ke spodní části koše.
- Při umisťování fritovacích talířů do koše fritovací talíř nakloňte a na vložte nejprve jednu stranu a poté ho zatlačte dolů na druhou stranu. Fritovací talíře lze vložit do koše pouze jedním směrem. ***[Obrázek 6]***

Poznámka: *Nesprávné a násilné vkládání fritovacího talíře do koše může způsobit poškození.*

- Dbejte na to, aby si děti se silikonovými zarážkami **nehrály** a nespolkly je.

Používání horkovzdušné fritézy

HORKOVZDUŠNÉ FRITOVÁNÍ

Poznámka:

- *Na horkovzdušnou fritézu* ***nic nepokládejte****. To by narušilo proudění vzduchu a způsobilo špatné výsledky horkovzdušného fritování.* ***[Obrázek 7]***
- *Horkovzdušná fritéza není fritéza. Koš* ***nenaplňujte*** *olejem, tukem na smažení nebo jinou tekutinou.*
- *Při vyjímání koše z horkovzdušné fritézy dávejte pozor na horkou páru.*

CZ

TABULKA VAŘENÍ

Funkce	Výchozí teplota	Výchozí doba	Rozsah teploty	Časový rozsah	Horní topná tělesa	Dolní topná tělesa
AIR FRY (Fritování)	200 °C / 390°F	20 min	120 až 205 °C / 250 až 400 °F	1 až 60 min	🔥🔥🔥	🔥🔥🔥
ROAST (Restování)	190 °C / 375 °F	30 min	120 až 205 °C / 250 až 400 °F	1 až 240 min	🔥🔥🔥	🔥🔥🔥
BAKE (Sladké pečení)	160 °C / 320 °F	25 min	80 až 205 °C / 175 až 400 °F	1 až 240 min	🔥🔥	🔥🔥🔥
GRILL (Grilování)	240 °C / 465 °F	10 min	180 až 240 °C / 355 až 465 °F	1 až 60 min	🔥🔥🔥	NEUPLATŇUJE SE
REHEAT (Ohřívání)	165 °C / 330°F	15 min	35 až 205 °C / 95 až 400 °F	1 až 60 min	🔥🔥	🔥🔥

Výsledky se mohou lišit. Recepty a podněty k vaření najdete v aplikaci VeSync.

Poznámka:

- *Ikony plamene představují teplo, nikoli skutečný výkon vaření.*
- *Skutečná teplota horních a dolních topných těles se může lišit. Teplotní rozsah zobrazený ve schématu ukazuje **pouze** hrubě maximální teplotu, které může každé topné těleso dosáhnout.*

CZ

VAŘENÍ VE VELKÉ ZÓNĚ

1. Umístěte fritovací talíře do koše. *[Obrázek 5]*

Poznámka:

- *Fritovací talíře umožňují odkapávání přebytečného oleje dolů do spodní části koše.*
- *Při umisťování fritovacích talířů do koše fritovací talíř nakloňte a na vložte nejprve jednu stranu a poté ho zatlačte dolů na druhou stranu.*
- *Fritovací talíře nemusí být nutné pro některé recepty, jako jsou muffiny a pečivo.*

2. Klepněte na možnost ⏻.
3. Vyberte možnost **VELKÁ ZÓNA**.
4. Vyberte funkci vaření.

Poznámka: *Funkce přípravy jídla jsou naprogramovány s ideální dobou a teplotou pro přípravu daných potravin. Jejich čas a teplotu můžete také upravit.*

5. Pro upravení času (1 min až 48 h) a teploty (35 až 240 °C) klepněte na tlačítka času a/nebo teploty ⌃ nebo ⌄. Můžete to provést kdykoliv během vaření. Chcete-li se vrátit k výchozímu nastavení funkce ihned po jeho změně, znovu klepněte na tlačítko funkce.
6. Klepnutím na tlačítko ⏯ zahájíte horkovzdušné fritování.
7. Horkovzdušná fritéza po dokončení zapípá a na displeji se hlášení „**Konec**".

8. Vyjměte koš z horkovzdušné fritézy a dávejte pozor na horkou páru. K vyjmutí potravin z koše použijte kleště nebo žáruvzdorné náčiní.
    - Dbejte na to, aby koš spočíval na rovném povrchu.
    - Dávejte pozor na horký olej nebo tuk nashromážděný v koši. Abyste zabránili postříkání, před výměnou koše vypusťte olej. ***[Obrázek 8]***

UPOZORNĚNÍ: *Při otáčení koše mohou horké fritovací talíře vypadnout.*

9. Před čištěním nechte zcela vychladnout.

VAŘENÍ S JEDNOU ZÓNOU

1. Umístěte do koše fritovací talíře a rozdělovač. ***[Obrázek 5]***

Poznámka:

- *Fritovací talíře umožňují odkapávání přebytečného oleje dolů do spodní části koše.*
- *Při umisťování fritovacích talířů do koše fritovací talíř nakloňte a na vložte nejprve jednu stranu a poté ho zatlačte dolů na druhou stranu.*
- *Fritovací talíře nemusí být nutné pro některé recepty, jako jsou muffiny a pečivo.*

2. Klepněte na možnost ⏻.
3. Vyberte zónu, kterou chcete používat.
4. Vyberte funkci vaření.

Poznámka: *Funkce přípravy jídla jsou naprogramovány s ideální dobou a teplotou pro přípravu daných potravin. Jejich čas a teplotu můžete také upravit.*

5. Volitelně můžete upravit teplotu a čas klepnutím na tlačítko ∧ nebo ∨.
6. Klepnutím na tlačítko ⏯ zahájíte horkovzdušné fritování.
7. Horkovzdušná fritéza po dokončení zapípá. Na displeji se zobrazí hlášení „**Konec**".
8. Vyjměte koš z horkovzdušné fritézy a dávejte pozor na horkou páru. K vyjmutí potravin z koše použijte kleště nebo žáruvzdorné náčiní.
    - Dbejte na to, aby koš spočíval na rovném povrchu.
    - Dávejte pozor na horký olej nebo tuk nashromážděný v koši. Abyste zabránili postříkání, před výměnou koše vypusťte olej. ***[Obrázek 8]***
9. Před čištěním nechte zcela vychladnout.

UPOZORNĚNÍ: *Při otáčení koše mohou horké fritovací talíře vypadnout.*

VAŘENÍ VE DVOU ZÓNÁCH

Vařte pomocí dvou zón pro přípravu různých jídel současně. **ZÓNA 1** a **ZÓNA 2** lze ovládat nezávisle na sobě.

1. Umístěte do koše fritovací talíře a rozdělovač. ***[Obrázek 5]***

Poznámka:

- *Fritovací talíře umožňují odkapávání přebytečného oleje dolů do spodní části koše.*
- *Při umisťování fritovacích talířů do koše fritovací talíř nakloňte a na vložte nejprve jednu stranu a poté ho zatlačte dolů na druhou stranu.*
- *Fritovací talíře nemusí být nutné pro některé recepty, jako jsou muffiny a pečivo.*

2. Klepněte na možnost ⏻.
3. Vyberte **ZÓNA 1**.
4. Vyberte funkci vaření.
5. Pro upravení času (1 min až 48 h) a teploty (35 až 240 °C) klepněte na tlačítka času a teploty ∧ nebo ∨ . Můžete to provést kdykoliv během vaření. Chcete-li se vrátit k výchozímu

nastavení funkce ihned po jeho změně, znovu stiskněte tlačítko funkce.

6. Vyberte **ZÓNA 2** a opakujte kroky 4 a 5.
7. Klepnutím na tlačítko ▶‖ zahájíte horkovzdušné fritování.

Poznámka: *Pokud se rozhodnete, že jídlo v jedné z těchto zón je před uplynutím doby vaření hotové, můžete tuto zónu výběrem této zóny a následným klepnutím na tlačítko ▶‖ pozastavit.*

8. Horkovzdušná fritéza po dokončení zapípá a na displeji se hlášení „**Konec**".
9. Vyjměte koš z horkovzdušné fritézy a dávejte pozor na horkou páru. K vyjmutí potravin z koše použijte kleště nebo žáruvzdorné náčiní.
    - Dbejte na to, aby koš spočíval na rovném povrchu.
    - Dávejte pozor na horký olej nebo tuk nashromážděný v koši. Abyste zabránili postříkání, před výměnou koše vypusťte olej. *[Obrázek 8]*

UPOZORNĚNÍ: *Při otáčení koše mohou horké fritovací taliře vypadnout.*

10. Před čištěním nechte zcela vychladnout.

POZASTAVENÍ VAŘENÍ

Vaření se po vyjmutí koše automaticky pozastaví. Pro obnovení vaření koš znovu vložte.

Volitelně můžete klepnutím na tlačítko ▶‖ pozastavit vaření v obou zónách. Dalším klepnutím na tlačítko ▶‖ obnovíte vaření.

Pozastavení doby vaření v 1 zóně (při použití obou zón)

1. Vyberte zónu, kterou chcete pozastavit.
2. Klepnutím na tlačítko ▶‖ pozastavíte vaření.
3. Chcete-li pozastavenou zónu obnovit, znovu klepněte na tlačítko ▶‖.

Poznámka: *Během pozastavení zóny můžete upravit nastavení (funkci, čas a teplotu vaření).*

Ukončení doby vaření v 1 zóně (při použití obou zón)

Pokud se rozhodnete, že je jídlo v některé ze zón hotové před uplynutím doby vaření, můžete **zónu zastavit**. Stiskněte a podržte tlačítko dané zóny po dobu 3 sekund.

SYNCHRONIZOVAT VAŘENÍ

Naprogramujte zóny tak, aby při použití různých funkcí, časů vaření a teplot dokončily vaření současně.

1. Umístěte do koše fritovací talíře a rozdělovač. *[Obrázek 5]*

Poznámka:

- *Fritovací taliře umožňují odkapávání přebytečného oleje dolů do spodní části koše.*
- *Při umisťování fritovacích talířů do koše fritovací talíř nakloňte a na vložte nejprve jednu stranu a poté ho zatlačte dolů na druhou stranu.*
- *Fritovací taliře nemusí být nutné pro některé recepty, jako jsou muffiny a pečivo.*

2. Klepněte na možnost ⏻.
3. Vyberte **ZÓNA 1**. Vyberte funkci vaření a poté změňte teplotu a/nebo čas klepnutím na tlačítko ∧ nebo ∨.
4. Vyberte **ZÓNA 2**. Vyberte funkci vaření a poté změňte teplotu a/nebo čas klepnutím na tlačítko ∧ nebo ∨.
5. Klepněte na **SYNCHRONIZOVAT**.
6. Klepněte na možnost ▶‖. Začne vařit zóna s nejdelší dobou. V druhé zóně se zobrazí hlášení „**Podržet**". Přístroj zapípá a spustí druhou zónu, když oběma zónám zbývá stejná doba.

Poznámka: *Pokud se rozhodnete, že je jídlo v některé ze zón hotové před uplynutím doby*

*vaření, můžete tuto **zónu zastavit**. Stiskněte a podržte tlačítko dané zóny po dobu 3 sekund.*

7. Horkovzdušná fritéza po dokončení zapípá. Na displeji se zobrazí hlášení „**Konec**".
8. Vyjměte koš z horkovzdušné fritézy a dávejte pozor na horkou páru. K vyjmutí potravin z koše použijte kleště nebo žáruvzdorné náčiní.
   - Dbejte na to, aby koš spočíval na rovném povrchu.
   - Dávejte pozor na horký olej nebo tuk nashromážděný v koši. Abyste zabránili postříkání, před výměnou koše vypusťte olej. ***[Obrázek 8]***

UPOZORNĚNÍ: *Při otáčení koše mohou horké fritovací talíře vypadnout.*

9. Před čištěním nechte zcela vychladnout.

SHODA VAŘENÍ

Chcete-li vařit se stejnou funkcí, teplotou a časem, zrcadlete nastavení mezi **ZÓNA 1** a **ZÓNA 2**. To vám umožní vařit velké množství současně nebo různé potraviny pomocí stejných nastavení.

1. Umístěte do koše fritovací talíře a rozdělovač. ***[Obrázek 5]***

Poznámka:

- *Fritovací talíře umožňují odkapávání přebytečného oleje dolů do spodní části koše.*
- *Při umisťování fritovacích talířů do koše fritovací talíř nakloňte a na vložte nejprve jednu stranu a poté ho zatlačte dolů na druhou stranu.*
- *Fritovací talíře nemusí být nutné pro některé recepty, jako jsou muffiny a pečivo.*

2. Klepněte na možnost ⏻.
3. Vyberte **ZÓNA 1**. Vyberte funkci vaření a poté změňte teplotu a/nebo čas klepnutím na tlačítko ∧ nebo ∨.
4. Vyberte **ZÓNA 2**. Vyberte funkci vaření a poté změňte teplotu a/nebo čas klepnutím na tlačítko ∧ nebo ∨.
5. Klepnutím na tlačítko **SHODA** zkopírujete nastavení **ZÓNA 1** do **ZÓNA 2**.
6. Klepnutím na tlačítko ▶‖ zahájíte vaření v obou zónách.
7. Horkovzdušná fritéza po dokončení zapípá. Na displeji se zobrazí hlášení „**Konec**".
8. Vyjměte koš z horkovzdušné fritézy a dávejte pozor na horkou páru. K vyjmutí potravin z koše použijte kleště nebo žáruvzdorné náčiní.
   - Dbejte na to, aby koš spočíval na rovném povrchu.
   - Dávejte pozor na horký olej nebo tuk nashromážděný v koši. Abyste zabránili postříkání, před výměnou koše vypusťte olej. ***[Obrázek 8]***

UPOZORNĚNÍ: *Při otáčení koše mohou horké fritovací talíře vypadnout.*

9. Před čištěním nechte zcela vychladnout.

Průvodce vařením

PŘEPLŇOVÁNÍ

- Pokud je koš přeplněn, potraviny se budou vařit nerovnoměrně.

UPOZORNĚNÍ: Nebalte potraviny.

Nahromaděné množství potravin se může dotknout topných těles a způsobit nebezpečí požáru.

POUŽÍVÁNÍ OLEJE

- Díky přidání malého množství oleje budou potraviny křupavější. Nepoužívejte více než 30 ml / 2 polévkové lžíce oleje.
- Pro rovnoměrnou aplikaci malých množství oleje na všechny potraviny jsou vynikající olejové spreje.
- **Nepoužívejte** spreje na vaření s hnacími plyny. Hnací plyny mohou poškodit nepřilnavý povrch koše.

TIPY OHLEDNĚ POKRMŮ

- Fritovat horkým vzduchem můžete veškeré zmrazené potraviny nebo výrobky, které lze péct v troubě.
- Chcete-li vyrábět koláče, koláčky nebo jakékoli potraviny s náplní nebo těstem, umístěte potraviny před vložením do koše do nádoby odolné vůči horku.
- Horkovzdušné fritování způsobí u potravin s vysokým obsahem tuku hromadění tuku pod fritovacím talířem. Abyste během vaření předešli nadměrnému kouři, vylévejte po uvaření kapky tuku.
- Potraviny v kapalné marinádě vytvářejí rozstřikování a nadměrný kouř. Před horkovzdušným fritováním tyto potraviny osušte.

HRANOLKY

- Pro dosažení křupavosti přidejte 8–15 ml / ½–1 polévkové lžíce oleje.
- Při přípravě hranolků ze syrových brambor namočte nevařené hranolky na 15 minut do vody, abyste před fritováním odstranili škrob. Před přidáním oleje je osušte ručníkem.
- Abyste dosáhli křupavějších výsledků, nakrájejte nehotové hranolky na menší kousky. Zkuste nakrájet hranolky na rozměr 0,6×7,6 cm / ¼×3 palce.

Poznámka: *Další tipy a recepty najdete v aplikaci VeSync a na webových stránkách společnosti Cosori.*

CZ

Další funkce

NASTAVENÍ FUNKCÍ VAŘENÍ

Nejjednodušší způsob horkovzdušného fritování je použití funkce vaření. Funkce přípravy jídla jsou naprogramovány s ideální dobou a teplotou pro přípravu daných potravin.

- Upravení funkce:
  - Zvolte funkci a upravte čas a/nebo teplotu.

    Poznámka: *Chcete-li rychle zvýšit nebo snížit dobu nebo teplotu, stiskněte a podržte tlačítko ∧ nebo ∨.*

  - Stiskněte a podržte tlačítko funkce, dokud horkovzdušná fritéza jednou nepípne.
- Resetování funkce:
  - Bez provádění změn stiskněte a podržte tlačítka funkce a **VELKÁ ZÓNA** současně na 3 sekundy, dokud horkovzdušná fritéza jednou nepípne.
- Resetování všech funkcí:
  - Stiskněte a podržte tlačítka **ZÓNA 1** a **ZÓNA 2** současně na 3 sekundy, dokud horkovzdušná fritéza jednou nepípne.

PŘEPÍNÁNÍ JEDNOTEK TEPLOTY

- Stiskněte tlačítka **TEPLOTA** ∧ a ∨ a podržte je stisknutá po dobu 3 sekund.
- Jednotka teploty se změní ze stupňů Celsia na stupně Fahrenheita.
- Opakováním přepnete zpět na stupně Celsia.

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ ZVUKU

- Stiskněte a podržte tlačítka **TEPLOTA** ∧ a **ČAS** ∨ současně na 3 sekundy, dokud horkovzdušná fritéza jednou nepípne.
- Opakováním zvuk znovu zapnete.

POZASTAVENÍ

- Klepnutím na tlačítko ▶‖ pozastavíte vaření. Horkovzdušná fritéza zastaví ohřev a bude blikat ▶‖, dokud znovu neklepnete na tlačítko ▶‖, čímž vaření obnovíte.
- Po 30 minutách nečinnosti se horkovzdušná fritéza vypne.
- Tato funkce umožňuje pozastavit vaření, aniž by bylo třeba z horkovzdušné fritézy vyjmout koš.

AUTOMATICKY OBNOVIT VAŘENÍ

- Pokud koš vytáhnete, horkovzdušná fritéza se automaticky pozastaví.
- Po vrácení koše horkovzdušná fritéza automaticky obnoví vaření podle vašich předchozích nastavení.

AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

- Pokud horkovzdušná fritéza nemá žádné aktivní funkce, po 9 minutách nečinnosti vymaže všechna nastavení a vypne se.

Pokud následující režimy zůstanou po odpovídající dobu neaktivní, horkovzdušná fritéza se vypne.		
Přístroj zapnut	**Všechny funkce vaření dokončeny**	**Předehřátí nebo pozastavení**
9 min	9 min	9 min

Péče a údržba

Poznámka:

- ***Vždy*** *po každém použití vyčistěte koš a fritovací talíř horkovzdušné fritézy.*
- *Vyložení koše fólií (s výjimkou fritovacích talířů) může usnadnit čištění.*

1. Horkovzdušnou fritézu vypněte a odpojte. Před čištěním ji nechte zcela vychladnout. Pro rychlejší chlazení vytáhněte koš.

2. V případě potřeby otřete vnější část horkovzdušné fritézy vlhkým hadříkem.

3. Koš a fritovací talíře lze mýt v myčce. Můžete je také umýt horkou mýdlovou vodou a neabrazivní houbičkou. V případě potřeby ho namočte.

Poznámka:

- *Koš a fritovací talíře mají nepřilnavý povrch. Nepoužívejte kovové náčiní a abrazivní čisticí prostředky.*
- *V případě odolné mastnoty:*
  a. *V malé misce smíchejte 30 g / 2 polévkové lžíce jedlé sody a 15 ml / 1 polévkovou lžíci vody, čímž vytvoříte roztíratelnou pastu.*
  b. *Pomocí houbičky rozetřete pastu na koši a fritovacích talířích a drhněte. Před opláchnutím nechte koš a fritovací talíře 15 minut být.*
  c. *Před použitím koš a fritovací talíře umyjte mýdlem a vodou.*

4. Vnitřní část horkovzdušné fritézy očistěte mírně navlhčenou a neabrazivní houbičkou nebo hadříkem. **Neponořujte** do vody. V případě potřeby vyčistěte topnou spirálu, abyste odstranili zbytky potravin. ***[Obrázek 9]***

5. Před použitím výrobek osušte.

Poznámka: *Před zapnutím horkovzdušné fritézy dbejte na to, aby byla topná spirála zcela suchá.*

Příslušenství

Pro horkovzdušnou fritézu je k dispozici další a náhradní příslušenství. Chcete-li získat další informace, kontaktujte **zákaznickou podporu** (strana 19).

CZ

Řešení problémů

Problém	Možné řešení
Horkovzdušná fritéza se nezapne.	Dbejte na to, aby byla horkovzdušná fritéza zapojena.
	Zatlačte koš bezpečně do horkovzdušné fritézy.
Jídlo není zcela uvařené.	Dávejte do koše menší dávky potravin. Pokud je koš přeplněn, potraviny nebudou dostatečně tepelně zpracovány.
	Zvyšte teplotu nebo dobu vaření.
Jídlo je uvařené nerovnoměrně.	Potraviny, které jsou naskládány na sebe nebo blízko sebe, je třeba během vaření protřepat nebo otočit.
Po horkovzdušném fritování není jídlo křupavé.	Postříkání nebo nanesení malého množství oleje na potraviny pomocí kartáčku může zvýšit křupavost. Viz **Průvodce vařením** (strana 12).
Hranolky nejsou správně udělané.	Viz část **Hranolky** (strana 13).
Do horkovzdušné fritézy koš bezpečně nezajede.	Dbejte na to, aby koš nebyl přeplněn jídlem.
	Dbejte na to, aby byly fritovací talíře bezpečně uvnitř koše.
Z horkovzdušné fritézy vychází bílý kouř nebo pára.	Horkovzdušná fritéza může při prvním použití nebo během vaření vytvářet bílý kouř nebo páru. Jedná se o normální jev.
	Dbejte na to, aby koš a vnitřní část horkovzdušné fritézy byly řádně vyčištěny a nebyly mastné.
	Příprava mastných potravin způsobí hromadění oleje pod fritovacím talířem. Tento olej bude produkovat bílý kouř a koš může být teplejší než obvykle. Jedná se o normální jev, který by neměl mít vliv na vaření. S košem zacházejte opatrně.
Z horkovzdušné fritézy vychází tmavý kouř.	Horkovzdušnou fritézu okamžitě odpojte. Tmavý kouř znamená, že jídlo hoří nebo je problém s obvodem. Před vytažením koše počkejte, až kouř zmizí. Pokud příčinou nebylo spálené jídlo, kontaktujte **zákaznickou podporu** (strana 19).
Horkovzdušná fritéza je cítit plastem.	Jakákoli horkovzdušná fritéza může mít z procesu výroby plastový zápach. Jedná se o normální jev. Abyste se zbavili plastového zápachu, postupujte podle pokynů v části **Zkušební provoz** (strana 8). Pokud je plastový zápach stále přítomen, kontaktujte **zákaznickou podporu** (strana 19).

CZ

Problém	Možné řešení
Doba vaření je při používání vaření pomocí funkcí Velká zóna nebo Shoda.	Jedná se o normální jev. Vaření velkého množství potravin může trvat déle.
Na displeji se zobrazí kód chyby „E1"	V horním teplotním monitoru **ZÓNA 1** je rozpojený obvod. Kontaktujte **Zákaznickou podporu** (strana 19).
Na displeji se zobrazí kód chyby „E2"	V horním teplotním monitoru **ZÓNA 1** je zkrat. Kontaktujte **Zákaznickou podporu** (strana 19).
Na displeji se zobrazí kód chyby „E3"	Byla aktivována ochrana proti přehřátí **ZÓNA 1** horkovzdušné fritézy. Horkovzdušnou fritézu vypněte a odpojte a nechte ji zcela vychladnout. Pokud se na displeji nadále zobrazuje kód „**E3**", kontaktujte **zákaznickou podporu** (strana 19).
Na displeji se zobrazí kód chyby „E21"	V dolním teplotním monitoru **ZÓNA 1** je rozpojený obvod. Kontaktujte **Zákaznickou podporu** (strana 19).
Na displeji se zobrazí kód chyby „E22"	V dolním teplotním monitoru **ZÓNA 1** je zkrat. Kontaktujte **Zákaznickou podporu** (strana 19).
Na displeji se zobrazí kód chyby „E24"	V horním teplotním monitoru **ZÓNA 2** je rozpojený obvod. Kontaktujte **Zákaznickou podporu** (strana 19).
Na displeji se zobrazí kód chyby „E25"	V horním teplotním monitoru **ZÓNA 2** je zkrat. Kontaktujte **Zákaznickou podporu** (strana 19).
Na displeji se zobrazí kód chyby „E26"	V dolním teplotním monitoru **ZÓNA 2** je rozpojený obvod. Kontaktujte **zákaznickou podporu** (viz strana 19).
Na displeji se zobrazí kód chyby „E27"	V dolním teplotním monitoru **ZÓNA 2** je zkrat. Kontaktujte **Zákaznickou podporu** (strana 19).
Na displeji se zobrazí kód chyby „E28"	Byla aktivována ochrana proti přehřátí **ZÓNA 2** horkovzdušné fritézy. Horkovzdušnou fritézu vypněte a odpojte a nechte ji zcela vychladnout. Pokud se na displeji nadále zobrazuje kód „**E28**", kontaktujte **zákaznickou podporu** (strana 19).

Pokud váš problém není uveden, kontaktujte **zákaznickou podporu** (strana 19).

prohlášení o shodě

Společnost Etekcity GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014 a všemi dalšími platnými požadavky směrnice EU a Spojeného království. Úplné prohlášení o shodě lze nalézt na adrese: https://cosori.com/euro/compliance

Informace o omezené záruce

Název výrobku	8.6 litrová horkovzdušná fritéza Dual Blaze TwinFry™
Model	CAF-TF801-CEUR
Pro případné pozdější použití důrazně doporučujeme, abyste si zapsali číslo objednávky a datum nákupu.	
Datum nákupu	
Číslo objednávky	

Omezená záruka na produkt společnosti Cosori

Omezená záruka na spotřební produkt v délce trvání dvou (2) let*

Společnost Etekcity GmbH (dále jen „Etekcity") ručí za to, že produkt bude bez vad materiálu a zpracování po dobu 2 let od data původního nákupu („Doba omezené záruky"), pokud bude používán v souladu s pokyny pro použití a údržbu (např. v určeném prostředí a za normálních podmínek). ***Tato záruka neomezuje vaše práva, která mohou být stanovena nebo určena příslušnými národními nebo regionálními zákony na ochranu spotřebitele ve vašem regionu, přičemž v takových případech je Doba omezené záruky prodloužena v souladu s příslušnými požadavky.**

Výhody z vaší omezené záruky

Během Doby omezené záruky a v souladu s těmito zásadami omezené záruky společnost Etekcity podle svého výlučného a výhradního uvážení buď (i) vrátí částku kupní ceny, pokud byl produkt koupen přímo z online obchodu společnosti COSORI, (ii) opraví jakékoli vady materiálu nebo zpracování, (iii) nahradí produkt jiným produktem stejné nebo vyšší hodnoty, nebo (iv) poskytne kredit na nákup ve výši kupní ceny.

Na koho se záruka vztahuje?

Tato omezená záruka se vztahuje pouze na původního spotřebitele, který produkt zakoupil, a není přenosná na žádného následného vlastníka produktu, bez ohledu na to, zda bylo vlastnictví produktu během stanovené doby omezené záruky převedeno. Pro uplatnění výhod z omezené záruky musí původní kupující předložit ověření závady nebo poruchy a doklad o datu nákupu.
Dávejte pozor na neautorizované dodavatele nebo prodejce
Tato omezená záruka se nevztahuje na produkty zakoupené od neautorizovaných dodavatelů nebo prodejců. Omezená záruka společnosti Etekcity se vztahuje pouze na produkty zakoupené od autorizovaných dodavatelů nebo prodejců, kteří podléhají kontrole kvality společnosti Etekcity a zavázali se dodržovat její kontrolu kvality.
Mějte prosím na paměti, že produkty zakoupené na neautorizovaných webových stránkách nebo u neautorizovaných prodejců mohou být padělané, použité, vadné nebo nemusí být navrženy pro použití ve vaší zemi. Můžete chránit sebe a své produkty tak, že budete nakupovat pouze u společnosti Etekcity nebo u jejích autorizovaných prodejců.
Máte-li jakékoli dotazy týkající se konkrétního prodejce nebo se domníváte, že jste svůj produkt zakoupili od neautorizovaného prodejce, kontaktujte náš tým zákaznické podpory.

Na co se záruka nevztahuje?

• Běžné opotřebení, včetně běžných dílů podléhajících opotřebení, nebo poškození v důsledku nesprávného použití.
• Pokud byl doklad o koupi jakkoli změněn nebo je nečitelný.
• Pokud bylo číslo modelu, sériové číslo nebo kód data výroby na produktu změněno, odstraněno nebo je nečitelné.
• Pokud byl produkt oproti původnímu stavu upraven.
• Pokud produkt nebyl používán v souladu s pokyny v návodu k použití.
• Poškození způsobená připojením periferních zařízení, přídavných zařízení nebo příslušenství, které není doporučeno v návodu k použití.

• Poškození nebo závady způsobené nehodou, zneužitím, nesprávným použitím nebo nesprávnou či nedostatečnou údržbou.
• Škody nebo závady způsobené servisem nebo opravou produktu provedenou neautorizovaným poskytovatelem servisu nebo kýmkoli jiným než společností Etekcity.
• Poškození nebo závady vzniklé při komerčního používání, pronájmu nebo jakémkoli použití, pro které není produkt určen.
• Pokud byl přístroj poškozen, mimo jiné včetně poškození způsobeného zvířaty, bleskem, nestandardním napětím, požárem, přírodní katastrofou, přepravou, myčkou nádobí nebo vodou (pokud návod k použití výslovně neuvádí, že je produkt vhodný do myčky nádobí).
• Náhodné a následné škody.
• Poškození nebo závady přesahující cenu produktu.
Uplatnění servisu v rámci omezené záruky v 5 jednoduchých krocích:
1. Ujistěte se, že běží stanovená doba omezené záruky na váš produkt.
2. Ujistěte se, že máte kopii faktury a číslo objednávky nebo doklad o nákupu.
3. Ujistěte se, že máte svůj produkt. Než nás kontaktujete, svůj produkt NELIKVIDUJTE.
4. Kontaktujte náš tým zákaznické podpory.
5. Jakmile náš tým zákaznické podpory schválí vaši žádost, vraťte produkt s kopií faktury a číslem objednávky.

Jediný a výlučný opravný prostředek

VÝŠE UVEDENÁ OMEZENÁ ZÁRUKA PŘEDSTAVUJE VÝHRADNÍ ODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI ETEKCITY GMBH A VÁŠ VÝLUČNÝ A VÝHRADNÍ OPRAVNÝ PROSTŘEDEK PŘI JAKÉMKOLI PORUŠENÍ ZÁRUKY NEBO JINÉ NESHODĚ PRODUKTU, NA KTEROU SE VZTAHUJE TOTO PROHLÁŠENÍ O OMEZENÉ ZÁRUCE NA PRODUKT. TATO OMEZENÁ ZÁRUKA JE VÝHRADNÍ A NAHRAZUJE VŠECHNY OSTATNÍ ZÁRUKY. ŽÁDNÝ ZAMĚSTNANEC SPOLEČNOSTI ETEKCITY GMBH ANI ŽÁDNÁ DALŠÍ STRANA NENÍ OPRÁVNĚNA POSKYTOVAT ŽÁDNÉ ZÁRUKY NAD RÁMEC OMEZENÉ ZÁRUKY STANOVENÉ TÍMTO PROHLÁŠENÍM O OMEZENÉ ZÁRUCE NA PRODUKT.

Odmítnutí omezených záruk

V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU POVOLENÉM PŘÍSLUŠNÝM ZÁKONEM, S VÝJIMKOU ZÁRUK PODLE TĚCHTO ZÁSAD OMEZENÉ ZÁRUKY NA PRODUKT, POSKYTUJE SPOLEČNOST ETEKCITY GMBH PRODUKTY KUPOVANÉ OD SPOLEČNOSTI ETEKCITY GMBH VE STAVU PLATNÉM PŘI NÁKUPU A SPOLEČNOST ETEKCITY GMBH TÍMTO ODMÍTÁ VŠECHNY ZÁRUKY, VÝSLOVNÉ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ, ZÁKONNÉ NEBO JINÉ, VČETNĚ MIMO JINÉ JAKÝCHKOLI ZÁRUK OBCHODOVATELNOSTI, NEPORUŠENÍ PRÁV A VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL.

Omezení odpovědnosti

V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU STANOVENÉM PLATNÝMI ZÁKONY NEBUDE V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ SPOLEČNOST ETEKCITY GMBH, JEJÍ PŘIDRUŽENÉ SPOLEČNOSTI ANI JEJICH POSKYTOVATELÉ LICENCE, POSKYTOVATELÉ SLUŽEB, ZAMĚSTNANCI, ZÁSTUPCI, VÝKONNÍ PRACOVNÍCI ANI ŘEDITELÉ ODPOVĚDNÍ ZA:
(a) JAKÉKOLI ŠKODY VZNIKLÉ Z PRODUKTŮ ZAKOUPENÝCH OD SPOLEČNOSTI ETEKCITY GMBH NEBO V SOUVISLOSTI S NIMI PŘESAHUJÍCÍ KUPNÍ CENU ZAPLACENOU KUPUJÍCÍM ZA TAKOVÉ PRODUKTY, NEBO
(b) NEPŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ NEBO SANKČNÍ ŠKODY, ANI V PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST ETEKCITY GMBH NEBO JEDEN Z JEJÍCH DODAVATELŮ BYL UPOZORNĚN NA MOŽNOST NEBO PRAVDĚPODOBNOST TAKOVÝCH ŠKOD.
A BEZ OHLEDU NA TO, ZDA JSOU ZPŮSOBENY DELIKTEM (VČETNĚ NEDBALOSTI), PORUŠENÍM SMLOUVY NEBO JINAK. NAŠE ODPOVĚDNOST ZA ŽÁDNÝCH OKOLNOSTÍ NEPŘESAHUJE SKUTEČNOU ČÁSTKU, KTEROU ZA VADNÝ PRODUKT ZAPLATÍTE, ANI ZA ŽÁDNÝCH OKOLNOSTÍ NEBUDEME ODPOVĚDNÍ ZA JAKÉKOLI NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ, ZVLÁŠTNÍ NEBO SANKČNÍ ŠKODY ČI ZTRÁTY, AŤ UŽ PŘÍMÉ NEBO NEPŘÍMÉ.
S VÝJIMKOU TOHOTO PROHLÁŠENÍ O OMEZENÉ ZÁRUCE NA PRODUKT NENESE SPOLEČNOST ETEKCITY GMBH ODPOVĚDNOST ZA NÁKLADY SPOJENÉ S VÝMĚNOU NEBO OPRAVOU PRODUKTŮ, KTERÉ BYLY OD NÍ ZAKOUPENY, VČETNĚ MIMO JINÉ NÁKLADŮ NA PRÁCI, INSTALACI ČI DALŠÍ NÁKLADY VYNALOŽENÉ UŽIVATELEM, ZEJMÉNA JAKÉKOLI NÁKLADY SOUVISEJÍCÍ S ODVOZEM NEBO VÝMĚNOU JAKÉHOKOLI PRODUKTU.

Další práva, která můžete mít

NĚKTERÉ JURISDIKCE NEUMOŽŇUJÍ: (1) VYLOUČENÍ PŘEDPOKLÁDANÝCH ZÁRUK; (2) OMEZENÍ DOBY TRVÁNÍ PŘEDPOKLÁDANÝCH ZÁRUK; A/NEBO (3) VYLOUČENÍ NEBO OMEZENÍ NÁHODNÝCH NEBO NÁSLEDNÝCH ŠKOD; TAKŽE SE NA VÁS NEMUSÍ ODMÍTNUTÍ ODPOVĚDNOSTI UVEDENÉ V TĚCHTO ZÁSADÁCH VZTAHOVAT. V TĚCHTO JURISDIKCÍCH MÁTE POUZE PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY, KTERÉ JSOU VÝSLOVNĚ POŽADOVANÉ V SOULADU S PLATNÝMI ZÁKONY. OMEZENÍ ZÁRUK, ODPOVĚDNOSTI A OPRAVNÝCH PROSTŘEDKŮ PLATÍ V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU POVOLENÉM

ZÁKONEM.
PŘESTOŽE VÁM TATO OMEZENÁ ZÁRUKA DÁVÁ KONKRÉTNÍ ZÁKONNÁ PRÁVA, MŮŽETE MÍT VE SVÉ JURISDIKCI JINÁ PRÁVA. TOTO PROHLÁŠENÍ O OMEZENÉ ZÁRUCE PODLÉHÁ PLATNÝM ZÁKONŮM, KTERÉ SE VZTAHUJÍ NA VÁS A NA PRODUKT. PŘEČTĚTE SI ZÁKONY VE SVÉ JURISDIKCI, ABYSTE SVÁ PRÁVA PLNĚ POCHOPILI.

Změny těchto zásad

Dle vlastního uvážení můžeme měnit podmínky a dostupnost této omezené záruky, ale žádné změny nebudou mít zpětnou platnost.

Tuto záruku poskytuje:
Etekcity GmbH
Adresa kanceláře: Niederkasseler Lohweg 189, 3. patro
40547 Düsseldorf, Německo

Zákaznická podpora

Máte-li jakékoli dotazy nebo obavy týkající se vašeho nového výrobku, kontaktujte náš tým zákaznické podpory, který vám bude nápomocen.

E-mail: support.europe@cosori.com

**Před kontaktováním zákaznické podpory si připravte fakturu za objednávku a ID objednávky*

VESYNC (SINGAPORE) PTE. LTD
6 Raffles Quay, #14-06,
048580 Singapore

Obsah

Obsah balenia	1
Technické údaje	1
Dôležité bezpečnostné pokyny a upozornenia	2
Zoznámenie sa s vašou teplovzdušnou fritézou	8
Pred prvým použitím	8
Používanie teplovzdušnej fritézy	9
Starostlivosť a údržba	15
Riešenie problémov	16
Informácie o obmedzenej záruke	18
Zákaznícka podpora	20

Obsah balenia

1 × fritéza Dual Blaze TwinFry™ s objemom 8.6 litrov
2 × zapekacia platňa
1 × rozdeľovač koša
1 × príručka so stručným návodom
1 × kniha s receptami
1 × používateľská príručka

Technické údaje

Model	CAF-TF801-CEUR
Elektrické napájanie	Striedavý prúd AC 220 – 240 V, 50/60 Hz
Menovitý výkon	2 700 W
Objem	8,6 L
Teplotný rozsah	35 – 240 °C
Časový rozsah	1 min – 4 h
Rozmery (vrátane rukoväte)	33,9 D × 48,2 Š × 28,1 V cm
Spotreba energie v režime vypnutia	≤ 0,3 W
Hmotnosť	8 kg

SK

PREČÍTAJTE A UCHOVAJTE SI TIETO POKYNY

Dôležité bezpečnostné pokyny a upozornenia

Pri používaní teplovzdušnej fritézy dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia. Prečítajte si všetky pokyny.

KĽÚČOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- **Nedotýkajte** sa horúcich povrchov. Používajte rukoväť.
- Pri otáčaní koša po skončení varenia postupujte opatrne, pretože môžu vypadnúť horúce zapekacie platne a spôsobiť ohrozenie bezpečnosti.
- Zapekaciu platňu vložte pevne do koša, aby ste obmedzili možnosť jej vypadnutia.
- **Nezakrývajte** vetracie otvory. Cez otvory sa uvoľňuje horúca para. Ruky a tvár nepribližujte k otvorom.
- **Vždy** používajte kliešte na bezpečné vybratie horúcich potravín.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Aby ste predišli zásahu elektrickým prúdom, **neponárajte do vody ani inej kvapaliny** kryt, kábel či zástrčku teplovzdušnej fritézy.
- Ak zariadenie používajú deti alebo ak sa používa v ich blízkosti, vyžaduje sa pozorný dohľad. Odpojte zariadenie od napájania, ak ho nepoužívate alebo pred jeho čistením. Pred nasadením alebo odobratím dielov nechajte zariadenie vychladnúť.
- **Nepoužívajte** zariadenie s poškodeným káblom alebo zástrčkou, alebo ak zariadenie nepracuje správne, či bolo akýmkoľvek spôsobom poškodené. Zariadenie vráťte do najbližšieho autorizovaného servisného strediska na preskúšanie, opravu alebo nastavenie. Kontaktujte **zákaznícku podporu** (stránka 20).

SK

- **Nepoužívajte** teplovzdušnú fritézu, ak je poškodená, nefunguje alebo ak má poškodený kábel alebo zástrčku. Kontaktujte **zákaznícku podporu** (stránka 20).
- Používanie nadstavcov na príslušenstvo spoločnosť Cosori neodporúča a môže to spôsobiť zranenia.
- **Nepoužívajte** vo vonkajšom prostredí.
- **Neumiestnite** teplovzdušnú fritézu ani žiaden jej diel na sporák, do blízkosti plynových alebo elektrických horákov, či do rozohriatej rúry.
- Pri vyberaní koša a zapekacích platní alebo pri odstraňovaní horúceho oleja postupujte mimoriadne opatrne.
- **Vždy** umiestnite zapekacie platne alebo kôš po vybratí z fritézy na povrch odolný voči vysokým teplotám.
- **Nepoužívajte** na čistenie kovové drôtenky. Kovové častice sa môžu odlomiť z drôtenej podložky a prísť do kontaktu s elektrickými súčasťami, čo môže spôsobiť nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- **Neumiestňujte** žiadne predmety na hornú časť teplovzdušnej fritézy. **Neskladujte** žiadne predmety vo vnútri teplovzdušnej fritézy.
- Túto teplovzdušnú fritézu môžu používať deti vo veku 8 a viac rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sa na nich bude dozerať alebo ak budú poučení o pokynoch používania teplovzdušnej fritézy bezpečným spôsobom a ak porozumejú všetkým možným rizikám. Čistenie a používateľskú údržbu by nemali vykonávať deti bez dohľadu.
- **Nedovoľte** deťom vykonávať čistenie ani údržbu teplovzdušnej fritézy, ak nemajú 8 a viac rokov a nie sú pod

dohľadom.
- Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa s teplovzdušnou fritézou **nebudú** hrať.
- Táto teplovzdušná fritéza nie je určená na používanie s externým časovým spínačom ani osobitným systémom diaľkového ovládania.
- Na odpojenie zariadenia od napájania vypnite príslušný vypínač a potom odpojte zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- **Nepoužívajte** teplovzdušnú fritézu na iný ako zamýšľaný účel použitia.
- Akékoľvek opravy musí vykonávať autorizované servisné stredisko. Kontaktujte **zákaznícku podporu** (stránka 20).
- Pokyny k čisteniu príslušenstva nájdete v časti **Starostlivosť a údržba** (stránka 15).
- Nie je určené na komerčné použitie. Určené na používanie **len** v domácnosti.

SK

POČAS POUŽÍVANIA TEPLOVZDUŠNEJ FRITÉZY

- Teplovzdušná fritéza pracuje **len** s horúcim vzduchom. **Nikdy** nenapĺňajte kôš olejom alebo tukom.
- **Nikdy** nepoužívajte teplovzdušnú fritézu bez správne umiestneného koša.
- **Nevkladajte** do teplovzdušnej fritézy potraviny nadmernej veľkosti ani kovové kuchynské pomôcky, pretože to môže viesť k nebezpečenstvu zásahu elektrickým prúdom.
- **Neprepĺňajte** kôš. Presahujúce časti potravín sa môžu dotknúť ohrevných špirál a spôsobiť nebezpečenstvo požiaru.
- **Nedotýkajte** sa príslušenstva (vrátane zapekacích platní) počas varenia v teplovzdušnej fritéze alebo bezprostredne po ňom.
- **Nevkladajte** do teplovzdušnej fritézy papier, kartón, plast, ktorý nie je odolný voči vysokým teplotám, ani

žiadne iné podobné materiály.
- **Nikdy** nevkladajte do teplovzdušnej fritézy papier na pečenie alebo pergamenový papier bez potravín položených na ňom. Cirkulácia vzduchu môže papier nadvihnúť a ten sa môže dotknúť ohrevných špirál.
- Ak vystielate kôš alobalom, uistite sa, že sa nedotýka výhrevných prvkov. Môže to spôsobiť prehriatie a riziko požiaru.
- **Vždy** používajte nádoby odolné voči vysokým teplotám. Buďte mimoriadne opatrní pri používaní nádob, ktoré nie sú z kovu ani skla.
- S cieľom znížiť riziko požiaru umiestnite teplovzdušnú fritézu mimo dosahu horľavých materiálov (závesy, obrusy atď.). Zariadenie používajte na rovnom, stabilnom povrchu, ktorý je odolný voči vysokým teplotám, a mimo zdrojov tepla alebo kvapalín.
- Ak uvidíte zo zariadenia unikať tmavý dym, okamžite ho vypnite a odpojte od napájania. Prítomnosť bieleho dymu je bežná, pretože je spôsobený ohrievaním tuku alebo prskaním potravín, ale prítomnosť tmavého dymu znamená, že potraviny horia alebo došlo k skratu. Pred vytiahnutím koša počkajte, kým sa dym nerozptýli. Ak príčinou neboli spálené potraviny, kontaktujte **zákaznícku podporu** (stránka 20).
- Ak chcete vypnúť teplovzdušnú fritézu, ťuknite na ikonu ⏻ . Teplovzdušná fritéza zapípa a všetky tlačidlá sa vypnú.
- **Nenechávajte** teplovzdušnú fritézu bez dohľadu, keď sa používa.

NAPÁJANIE A KÁBEL

- Pred odpojením zástrčky zo sieťovej zásuvky teplovzdušnú fritézu vypnite.
- Pri odpojení uchopte zástrčku a vytiahnite

ju zo zásuvky. **Nikdy** neťahajte za napájací kábel.
- **Nenechávajte** napájací kábel (ani predlžovací kábel) visieť cez okraj stola alebo pracovnej dosky ani dotýkať sa horúcich povrchov.
- Odstráňte a zlikvidujte ochranný kryt na napájacej zástrčke teplovzdušnej fritézy, aby ste predišli riziku prehltnutia.
- **Nikdy** nepoužívajte na pripojenie teplovzdušnej fritézy zásuvku umiestnenú pod pracovnou doskou.
- Teplovzdušná fritéza má uzemňovaciu zástrčku s 3 kolíkmi. **Vždy** ju pripojte k uzemnenej elektrickej zásuvke. **Nepokúšajte sa** zástrčku žiadnym spôsobom meniť.
- Teplovzdušnú fritézu používajte **len** v elektroinštaláciách s napájaním **220 – 240 V, 50/60 Hz**. **Nepripájajte** zástrčku k inému typu zásuvky.
- Teplovzdušnú fritézu a kábel uchovajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť spoločnosť VESYNC (SINGAPORE) PTE. LTD. alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo riziku úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru. Kontaktujte **zákaznícku podporu** (stránka 20).

PREDLŽOVACIE KÁBLE

- K dispozícii sú dlhšie predlžovacie káble a môžu sa používať pri dodržaní správneho postupu. Ak sa používa dlhší predlžovací kábel:
  - Elektrické menovité údaje predlžovacieho kábla by mali mať aspoň takú hodnotu, ako majú elektrické menovité údaje teplovzdušnej fritézy.
  - Kábel je potrebné usporiadať tak, aby neprevísal z povrchu pultu alebo stola, kde by ho mohli potiahnuť deti alebo by mohol spôsobiť náhodné potknutie.
  - Ak je zariadenie

SK

uzemnené, súprava káblov alebo predlžovací kábel musí byť kábel s 3 vodičmi s uzemnením.

UPOZORNENIE: Akékoľvek iné opravy musí vykonávať autorizované servisné stredisko.

UPOZORNENIE: Položky označené nasledujúcim symbolom môžu dosiahnuť vysoké teploty a je potrebné zaobchádzať s nimi opatrne.

POZOR:
Horúci
povrch.

Tento symbol označuje, že výrobok sa nesmie likvidovať ako komunálny odpad a musí sa odovzdať na príslušné zberné miesto na recyklovanie. Správna likvidácia a recyklovanie pomáha chrániť prírodné zdroje, ľudské zdravie a životné prostredie.
Podrobnejšie informácie o likvidácii a recyklácii tohto výrobku získate od miestnej samosprávy, služieb likvidácie komunálneho odpadu alebo obchodu, v ktorom ste výrobok zakúpili.

SK

Tento výrobok je v súlade so smernicou RoHS.
Tento výrobok je v súlade so smernicou 2011/65/EÚ, predpismi o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach z roku 2012 v znení neskorších predpisov, ktorými sa obmedzuje používanie určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

UCHOVAJTE SI TIETO POKYNY

Zoznámenie sa s vašou teplovzdušnou fritézou

SCHÉMA TEPLOVZDUŠNEJ FRITÉZY [OBRÁZOK 1]

A. Rozdeľovač koša
B. Zapekacie platne
C. Rukoväť koša
D. Kôš
E. Rukoväte krytu
F. Napájací kábel
G. Ovládací panel
H. Prívod vzduchu
I. Výduch vzduchu

Schéma displeja

OVLÁDACÍ PANEL [OBRÁZOK 2]

a. Funkcie varenia
b. Zvýšenie/zníženie teploty
c. Zap./vyp.
d. ZÓNA 1
e. SPÁROVAŤ
f. GRANDZONE
g. SYNCHRONIZOVAŤ
h. ZÓNA 2
i. Štart/pozastavenie
j. Zvýšenie/zníženie času
k. Zobrazenie teploty
l. Zobrazenie času

Poznámka: *Stlačte a podržte tlačidlá* **TEPLOTA** ∧ *a* ∨ *po dobu 3 sekúnd na prepnutie jednotky teploty (°C/°F).*

SPRÁVY NA DISPLEJI [OBRÁZOK 3]

Pečenie *[Obrázok a]*
Pozastavené *[Obrázok b]*
Kôš je vybratý *[Obrázok c]*
Pečenie dokončené *[obrázok d]*

Pred prvým použitím

NASTAVENIE

1. Odstráňte všetok obal z vnútra aj z vonkajšej strany fritézy, vrátane dočasných nálepiek a plastovej fólie.
2. Umiestnite teplovzdušnú fritézu na stabilný, rovný povrch odolný voči vysokým teplotám. Umiestnite mimo dosahu priestorov, ktoré by mohol poškodiť horúci vzduch alebo para (napríklad steny alebo nástenné skrinky).

Poznámka: *Ponechajte voľný priestor 13 cm/5 palcov za teplovzdušnou fritézou a nad ňou. Ponechajte dostatočný priestor pred teplovzdušnou fritézou na vybratie koša.* ***[Obrázok 4]***

3. Dôkladne umyte kôš, rozdeľovač koša a zapekaciu platňu v umývačke riadu alebo pomocou neabrazívnej špongie.
4. Utrite vnútornú aj vonkajšiu časť teplovzdušnej fritézy mierne navlhčenou handričkou. Osušte handričkou.
5. Pevne vložte zapekacie platne a rozdeľovač koša a potom umiestnite kôš do fritézy. ***[Obrázok 5]***

Poznámka: *Pri vkladaní zapekacích platní nakloňte zapekaciu platňu tak, aby ste najprv vložili jednu stranu, potom ju zatlačte nadol na druhej strane. Zapekacie platne sa do koša zmestia len jedným spôsobom.*

SK

TESTOVACIE SPUSTENIE

Testovacie spustenie vám pomôže oboznámiť sa s teplovzdušnou fritézou, skontrolovať je správny chod a očistiť ju od prípadných zvyškov z výrobného procesu.

1. Skontrolujte, či je teplovzdušná fritéza prázdna a potom ju pripojte k napájaniu.
2. Ťuknite na ⏻.
3. Ťuknite na **GRANDZONE**. Na displeji sa zobrazí text „200 °C" a „20 MIN".
4. Ťuknutím na položku **ČAS** ﹀ môžete zmeniť čas na 5 minút.
5. Ťuknutím na ▶‖ spustíte ohrev. Keď sa testovacie spustenie skončí, fritéza zapípa.
6. Vyberte kôš. Nechajte kôš úplne vychladnúť na 10 – 30 minút.

Poznámka:

- *Teplovzdušná fritéza môže mať plastový zápach z výrobného procesu. Je to normálne. Ak sa plastový zápach nezníži ani po niekoľkých testovacích spusteniach, kontaktujte **zákaznícku podporu** (pozrite si stránku 20).*
- *Pri otáčaní koša po skončení varenia postupujte opatrne, pretože môžu vypadnúť horúce zapekacie platne a spôsobiť ohrozenie bezpečnosti.*

SILIKÓNOVÉ ZARÁŽKY

- Každá zapekacia platňa obsahuje 4 silikónové zarážky vyrobené z materiálu, ktorý je možné bezpečne používať s potravinami. Tieto zarážky umožňujú, aby platňa dosadla na dolnú časť koša.
- Pri vkladaní zapekacej platne do koša nakloňte zapekaciu platňu tak, aby ste najprv vložili jednu stranu, potom ju zatlačte nadol na druhej strane. Zapekacie platne sa do koša zmestia len jedným spôsobom. *[Obrázok 6]*

Poznámka: *Vkladanie zapekacej platne do koša nesprávnym spôsobom silou môže spôsobiť poškodenie.*

- Zabezpečte, aby sa deti **nehrali** so silikónovými zarážkami ani ich neprehltli.

Používanie teplovzdušnej fritézy

TEPLOVZDUŠNÉ FRITOVANIE

Poznámka:

- ***Neumiestňujte** žiadne predmety na hornú časť teplovzdušnej fritézy. Narušila by sa cirkulácia vzduchu a výsledky teplovzdušného fritovania by boli zlé. [Obrázok 7]*
- *Teplovzdušná fritéza nie je klasická fritéza. **Nenapĺňajte** kôš olejom, tukom na vyprážanie ani žiadnou kvapalinou.*
- *Dávajte pozor na horúcu paru pri vyberaní koša z fritézy.*

SK

DIAGRAM VARENIA

Funkcia	Predvolená teplota	Predvolený čas	Teplotný rozsah	Časový rozsah	Horné ohrievacie prvky	Dolné ohrievacie prvky
AIR FRY (Fritovanie)	200 °C/390 °F	20 min	120° – 205 °C/ 250° – 400 °F	1 – 60 min	🔥🔥🔥	🔥🔥🔥
ROAST (Restovanie)	190 °C/375 °F	30 min	120° – 205 °C/ 250° – 400 °F	1 – 240 min	🔥🔥🔥	🔥🔥🔥
BAKE (Sladké Pečenie)	160 °C/320°F	25 min	80° – 205 °C/ 175° – 400 °F	1 – 240 min	🔥🔥	🔥🔥🔥
GRILL (Grilovanie)	240 °C/465 °F	10 min	180 ° – 240 °C/ 355 ° – 465 °F	1 – 60 min	🔥🔥🔥	NEUPLATŇUJE SA
REHEAT (Ohrievanie)	165 °C/330 °F	15 min	35° – 205 °C/ 95° – 400°F	1 – 60 min	🔥🔥	🔥🔥

Výsledky sa môžu líšiť. Recepty a inšpirácie na varenie nájdete v aplikácii VeSync.

Poznámka:
- *Ikony plameňov predstavujú teplo, nie skutočný výkon varenia.*
- *Skutočná teplota horného a dolného vykurovacieho telesa sa môže líšiť. Teplotný rozsah uvedený na obrázku **len** približne ukazuje maximálnu teplotu, ktorú môže každý vykurovací prvok dosiahnuť.*

VARENIE V ZÓNE GRANDZONE

1. Umiestnite zapekacie platne do koša. *[Obrázok 5]*

Poznámka:
- *Zapekacia platňa umožňuje, aby prebytočný olej odkvapkával na dno koša.*
- *Pri vkladaní zapekacej platne do koša nakloňte zapekaciu platňu tak, aby ste najprv vložili jednu stranu, potom ju zatlačte nadol na druhej strane.*
- *Zapekacia platňa sa nesmie používať pri niektorých receptoch, ako je pečenie mafinov alebo chleba.*

2. Ťuknite na ⏻.
3. Vyberte **GRANDZONE**.
4. Vyberte funkciu varenia.
Poznámka: *Funkcie varenia sú naprogramované s ideálnym časom a teplotou na varenie určitých potravín. Môžete si tiež prispôsobiť ich čas a teplotu.*

5. Na prispôsobenie času (1 min – 48 hod.) a teploty (35 ° – 240 °C), ťuknite na ∧ alebo ∨ pre čas a/alebo teploty. Môžete to spraviť kedykoľvek počas varenia. Ak sa chcete vrátiť k predvoleným nastaveniam funkcie hneď po ich zmene, znova ťuknite na tlačidlo funkcie.
6. Ťuknutím na ▶‖ spustíte teplovzdušné fritovanie.
7. Keď je varenie dokončené, fritéza zapípa a na displeji sa zobrazí „**Koniec**".
8. Vyberte kôš z teplovzdušnej fritézy a dávajte si pozor na horúcu paru. Na vybratie potravín z koša použite kliešte alebo pomôcky odolné voči vysokým teplotám.
   - Zabezpečte, aby bol kôš položený na rovnom povrchu.
   - Dajte pozor na horúci olej alebo tuk zachytený v koši. Pred vybratím koša nechajte olej odtiecť, aby ste predišli jeho prskaniu. *[Obrázok 8]*

POZOR: *Pri otáčaní koša môže horúca zapekacia platňa vypadnúť.*

9. Zariadenie nechajte pred čistením vychladnúť.

VARENIE V JEDNEJ ZÓNE

1. Umiestnite zapekaciu platňu a rozdeľovač späť do koša. *[Obrázok 5]*

Poznámka:
- *Zapekacia platňa umožňuje, aby prebytočný olej odkvapkával na dno koša.*
- *Pri vkladaní zapekacej platne do koša nakloňte zapekaciu platňu tak, aby ste najprv vložili jednu stranu, potom ju zatlačte nadol na druhej strane.*
- *Zapekacia platňa sa nesmie používať pri niektorých receptoch, ako je pečenie mafinov alebo chleba.*

2. Ťuknite na ⏻.

3. Vyberte zónu, ktorú chcete použiť.

4. Vyberte funkciu varenia.

Poznámka: *Funkcie varenia sú naprogramované s ideálnym časom a teplotou na varenie určitých potravín. Môžete si tiež prispôsobiť ich čas a teplotu.*

5. Prípadne môžete zmeniť teplotu a čas ťuknutím na položku ∧ alebo ∨.

6. Ťuknutím na ▶‖ spustíte teplovzdušné fritovanie.

7. Po dokončení varenia teplovzdušná fritéza zapípa. Na displeji sa zobrazí nápis „**Koniec**".

8. Vyberte kôš z teplovzdušnej fritézy a dávajte si pozor na horúcu paru. Na vybratie potravín z koša použite kliešte alebo pomôcky odolné voči vysokým teplotám.
   - Zabezpečte, aby bol kôš položený na rovnom povrchu.
   - Dajte pozor na horúci olej alebo tuk zachytený v koši. Pred vybratím koša nechajte olej odtiecť, aby ste predišli jeho prskaniu. *[Obrázok 8]*

9. Zariadenie nechajte pred čistením vychladnúť.

POZOR: *Pri otáčaní koša môže horúca zapekacia platňa vypadnúť.*

VARENIE V DVOCH ZÓNACH

Na prípravu rôznych jedál v rovnakom čase môžete používať dve varné zóny. **ZÓNA 1** a **ZÓNA 2** sa dajú ovládať oddelene od seba.

1. Umiestnite zapekaciu platňu a rozdeľovač späť do koša. *[Obrázok 5]*

Poznámka:
- *Zapekacia platňa umožňuje, aby prebytočný olej odkvapkával na dno koša.*
- *Pri vkladaní zapekacej platne do koša nakloňte zapekaciu platňu tak, aby ste najprv vložili jednu stranu, potom ju zatlačte nadol na druhej strane.*
- *Zapekacia platňa sa nesmie používať pri niektorých receptoch, ako je pečenie mafinov alebo chleba.*

2. Ťuknite na ⏻.

3. Vyberte položku **ZÓNA 1**.

4. Vyberte funkciu varenia.

5. Ak chcete prispôsobiť čas (1 min – 48 hod.) a teplotu (35 – 240 °C), klepnite na ∧ alebo ∨ pre čas a teplotu. Môžete to spraviť kedykoľvek počas varenia. Ak sa chcete vrátiť k predvoleným nastaveniam funkcie hneď po ich zmene, znova stlačte tlačidlo funkcie.

6. Vyberte položku **ZÓNA 2** a zopakujte kroky 4 a 5.

7. Ťuknutím na ▶‖ spustíte teplovzdušné fritovanie.

Poznámka: *Ak sa rozhodnete, že jedlo v jednej zo zón je hotové pred uplynutím času varenia, môžete zónu pozastaviť výberom tejto zóny a ťuknutím na položku ▶‖.*

8. Keď je varenie dokončené, fritéza zapípa a na displeji sa zobrazí „**Koniec**".

9. Vyberte kôš z teplovzdušnej fritézy a dávajte si pozor na horúcu paru. Na vybratie potravín z koša použite kliešte alebo pomôcky odolné voči vysokým teplotám.
    - Zabezpečte, aby bol kôš položený na rovnom povrchu.
    - Dajte pozor na horúci olej alebo tuk zachytený v koši. Pred vybratím koša nechajte olej odtiecť, aby ste predišli jeho prskaniu. *[Obrázok 8]*

POZOR: *Pri otáčaní koša môže horúca zapekacia platňa vypadnúť.*

10. Zariadenie nechajte pred čistením vychladnúť.

POZASTAVENIE PEČENIA

Po vybratí koša sa pečenie automaticky pozastaví. Znovu vložte kôš a pokračujte v pečení.

Prípadne ťuknutím na položku ▶‖ pozastavíte pečenie oboch zón. Ťuknite opäť na položku ▶‖ na pokračovanie vo varení.

Pozastavenie varenie v zóne 1 (pri používaní oboch zón)

1. Vyberte zónu, ktorú chcete pozastaviť.
2. Ťuknutím na položku ▶‖ pozastavíte varenie.
3. Ak chcete pokračovať v pozastavenej zóne, ťuknite znova na ▶‖.

Poznámka: *Nastavenia (funkciu varenia, čas a teplotu) môžete upraviť aj vtedy, keď je zóna pozastavená.*

Ukončenie času varenia v zóne 1 (pri používaní oboch zón)

Ak sa rozhodnete, že jedlo v jednej zo zón je hotové pred uplynutím času pečenia, **môžete zónu vypnúť**. Stlačte a podržte tlačidlo zóny na 3 sekundy.

SYNCHRONIZOVAŤ PEČENIE

Naprogramujte zóny tak, aby sa pečenie skončilo v rovnakom čase, ak používajú rôzne funkcie, časy pečenia a teploty.

1. Umiestnite zapekaciu platňu a rozdeľovač späť do koša. *[Obrázok 5]*

Poznámka:
- *Zapekacia platňa umožňuje, aby prebytočný olej odkvapkával na dno koša.*
- *Pri vkladaní zapekacej platne do koša nakloňte zapekaciu platňu tak, aby ste najprv vložili jednu stranu, potom ju zatlačte nadol na druhej strane.*
- *Zapekacia platňa sa nesmie používať pri niektorých receptoch, ako je pečenie mafinov alebo chleba.*

2. Ťuknite na ⏻.
3. Vyberte položku **ZÓNA 1**. Vyberte funkciu varenia a potom klepnutím na alebo upravte teplotu a/alebo ∧ alebo ∨.
4. Vyberte **ZÓNU 2**. Vyberte funkciu varenia a potom klepnutím na alebo upravte teplotu a/alebo ∧ alebo ∨.
5. Ťuknite na **SYNCHRONIZOVAŤ**.
6. Ťuknite na ▶‖. Zóna s najdlhším časom začne piecť. V druhej zóne sa zobrazí „**Stop**". Zariadenie zapípa a spustí druhú zónu, keď budú mať obidve zóny rovnaký zostávajúci čas.

Poznámka: *Ak je jedlo v jednej zo zón hotové skôr, ako uplynie čas varenia, môžete **túto zónu zastaviť**. Podržte tlačidlo danej zóny 3 sekundy.*

7. Po dokončení varenia teplovzdušná fritéza zapípa. Na displeji sa zobrazí nápis „**Koniec**".
8. Vyberte kôš z teplovzdušnej fritézy a dávajte si pozor na horúcu paru. Na vybratie potravín z koša použite kliešte alebo pomôcky odolné voči vysokým teplotám.
    - Zabezpečte, aby bol kôš položený na rovnom povrchu.

SK

- Dajte pozor na horúci olej alebo tuk zachytený v koši. Pred vybratím koša nechajte olej odtiecť, aby ste predišli jeho prskaniu. *[Obrázok 8]*

POZOR: *Pri otáčaní koša môže horúca zapekacia platňa vypadnúť.*

9. Zariadenie nechajte pred čistením vychladnúť.

SPÁROVAŤ PEČENIE

Zrkadlenie nastavení medzi **ZÓNA 1** a **ZÓNA 2** a varenie s rovnakou funkciou, teplotou a časom. To vám umožní variť veľké množstvá naraz alebo rôzne potraviny s použitím rovnakých nastavení.

1. Umiestnite zapekaciu platňu a rozdeľovač späť do koša. *[Obrázok 5]*

Poznámka:
- *Zapekacia platňa umožňuje, aby prebytočný olej odkvapkával na dno koša.*
- *Pri vkladaní zapekacej platne do koša nakloňte zapekaciu platňu tak, aby ste najprv vložili jednu stranu, potom ju zatlačte nadol na druhej strane.*
- *Zapekacia platňa sa nesmie používať pri niektorých receptoch, ako je pečenie mafinov alebo chleba.*

2. Ťuknite na ⏻.
3. Vyberte položku **ZÓNA 1**. Vyberte funkciu varenia a potom klepnutím na alebo upravte teplotu a/alebo ∧ alebo ∨.
4. Vyberte **ZÓNU 2**. Vyberte funkciu varenia a potom klepnutím na alebo upravte teplotu a/alebo ∧ alebo ∨.
5. Ťuknite na položku **SPÁROVAŤ**, čím skopírujete nastavenia **ZÓNY 1** do **ZÓNY 2**.
6. Ťuknutím na ▶‖ spustíte varenie v oboch zónach.
7. Po dokončení varenia teplovzdušná fritéza zapípa. Na displeji sa zobrazí nápis „**Koniec**".
8. Vyberte kôš z teplovzdušnej fritézy a dávajte si pozor na horúcu paru. Na vybratie potravín z koša použite kliešte alebo pomôcky odolné voči vysokým teplotám.
- Zabezpečte, aby bol kôš položený na rovnom povrchu.
- Dajte pozor na horúci olej alebo tuk zachytený v koši. Pred vybratím koša nechajte olej odtiecť, aby ste predišli jeho prskaniu. *[Obrázok 8]*

POZOR: *Pri otáčaní koša môže horúca zapekacia platňa vypadnúť.*

9. Zariadenie nechajte pred čistením vychladnúť.

Príručka k vareniu

PREPLNENIE

- Ak je kôš preplnený, potraviny sa uvaria nerovnomerne.

POZOR: Nezatláčajte potraviny dovnútra. Presahujúce časti potravín sa môžu dotknúť ohrevných prvkov a spôsobiť nebezpečenstvo požiaru.

POUŽÍVANIE OLEJA

- Ak pridáte k potravinám malé množstvo oleja, budú chrumkavejšie. Použite najviac 30 ml/2 polievkové lyžice oleja.
- Rozprašovače s olejom vám umožnia vynikajúco naniesť malé množstvo oleja rovnomerne na všetky potraviny.
- **Nepoužívajte** spreje na varenie s hnacími plynmi. Propelenty môžu poškodiť nepriľnavý povrch koša.

TIPY K POTRAVINÁM

- Na teplovzdušné fritovanie môžete použiť akékoľvek mrazené potraviny alebo pokrmy, ktoré možno piecť v rúre.
- Ak chcete pripraviť koláč, plnené pečivo alebo akýkoľvek pokrm s plnkou alebo cestom, pred vložením do koša umiestnite pokrm do nádoby odolnej voči vysokým teplotám.

- Teplovzdušné fritovanie potravín s vysokým obsahom tuku spôsobí, že tuk sa bude zhromažďovať pod zapekacou platňou. Po varení vylejte odkvapkaný tuk, aby ste predišli nadmernému dymu počas varenia.
- Potraviny marinované v tekutej marináde spôsobujú vyprskávanie a nadmerný dym. Takéto potraviny pred teplovzdušným fritovaním osušte priložením utierky.

HRANOLKY

- Na dosiahnutie chrumkavosti pridajte 8 – 15 ml/½ – 1 polievkovú lyžicu oleja.
- Keď pripravujte hranolky zo surových zemiakov, namočte surové hranolky do vody na 15 minút, aby ste pred fritovaním odstránili škrob. Pred pridaním oleja priložením utierky osušte.
- Surové hranolky nakrájajte na menšie kúsky na dosiahnutie väčšej chrumkavosti. Hranolky krájajte na kúsky s veľkosťou 0,6 x 7,6 cm/¼ x 3 palce.

Poznámka: *Ďalšie tipy a recepty nájdete v aplikácii VeSync a na webovej lokalite Cosori.*

Ďalšie funkcie

SK

NASTAVENIE FUNKCIE PEČENIA

Použiť funkciu varenia je najjednoduchší spôsob teplovzdušného fritovania. Funkcie varenia sú naprogramované s ideálnym časom a teplotou na varenie určitých potravín.

- Ak chcete prispôsobiť funkciu:
  - Vyberte funkciu a prispôsobte čas a/alebo teplotu.

    Poznámka: *Ak chcete výrazne zvýšiť alebo znížiť čas alebo teplotu, stlačte a podržte tlačidlá ∧ alebo ∨.*
  - Stlačte a podržte tlačidlo funkcie, kým fritéza raz nepípne.
- Ak chcete resetovať funkciu:
  - Bez vykonania zmien stlačte a podržte súčasne tlačidlo funkcie a **GRANDZONE** na 3 sekundy, kým fritéza raz nepípne.
- Ak chcete obnoviť nastavenia všetkých funkcií:
  - Stlačte a podržte súčasne **ZÓNA 1** a **ZÓNA 2** na 3 sekundy, kým fritéza raz nepípne.

PREPNUTIE JEDNOTIEK TEPLOTY

- Stlačte a podržte tlačidlo **TEPLOTA** ∧ a ∨ na 3 s.
- Jednotky teploty sa zmenia zo stupňov Celzia na stupne Fahrenheita.
- Opakovaním postupu prepnete späť na stupne Celzia.

ZAPNUTIE/VYPNUTIE ZVUKU

- Podržte tlačidlá **TEPLOTA** ∧ a **ČAS** ∨ súčasne 3 sekundy, kým teplovzdušná fritéza raz nezapípa.
- Opakujte, ak chcete zvuk znova zapnúť.

POZASTAVENIE

- Ťuknutím na položku ▶‖ pozastavíte varenie. Teplovzdušná fritéza zastaví ohrev a tlačidlo ▶‖ bude blikať, kým znova neťuknete na tlačidlo ▶‖ na obnovenie varenia.
- Po 30 minútach nečinnosti sa teplovzdušná fritéza vypne.
- Táto funkcia vám umožní pozastaviť varenie bez vybratia koša z teplovzdušnej fritézy.

AUTOMATICKÉ OBNOVENIE FRITOVANIA

- Ak vyberiete kôš von, teplovzdušná fritéza automaticky pozastaví varenie.
- Keď kôš vložíte naspäť, teplovzdušná fritéza automaticky obnoví fritovanie na základe predchádzajúcich nastavení.

AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

- Ak teplovzdušná fritéza nemá aktívne žiadne funkcie, po 9 minútach nečinnosti sa vymažú všetky nastavenia a teplovzdušná fritéza sa vypne.

Ak zostanú nasledujúce režimy neaktívne počas uvedeného času, fritéza sa vypne.		
Zariadenie zapnuté	**Všetky funkcie varenia dokončené**	**Predhrievanie alebo pozastavenie**
9 min	9 min	9 min

Starostlivosť a údržba

Poznámka:

- ***Vždy*** *a po každom použití vyčistite kôš a zapekaciu platňu teplovzdušnej fritézy.*
- *Ak koše vysteliete fóliou (okrem zapekacích platní), čistenie bude jednoduchšie.*

1. Teplovzdušnú fritézu vypnite a odpojte od napájania. Nechajte ju pred čistením úplne vychladnúť. Vytiahnite von kôš, aby sa rýchlejšie ochladil.
2. V prípade potreby utrite vonkajšiu časť teplovzdušnej fritézy vlhkou handričkou.
3. Kôš a zapekacia platňa sú vhodné do umývačky riadu. Môžete ich umyť aj horúcou vodou so saponátom a neabrazívnou špongiou. V prípade potreby nechajte najprv odmočiť.

Poznámka:

- *Kôš a zapekacia platňa majú nepriľnavý povrch. Nepoužívajte kovové pomôcky ani abrazívne čistiace materiály.*
- *Silné znečistenie mastnotou:*
  a. *V malej miske zmiešajte 30 g/2 polievkové lyžice sódy bikarbóny a 15 ml/1 polievkovú lyžicu vody a vytvorte roztierateľnú pastu.*
  b. *Pomocou špongie rozotrite pastu na kôš a zapekaciu platňu a vydrhnite. Nechajte zmes pôsobiť na koši a zapekacej platni 15 minút a potom opláchnite.*
  c. *Pred použitím kôš a zapekaciu platňu umyte vodou s mydlom.*

4. Vnútro teplovzdušnej fritézy vyčistite mierne vlhkou neabrazívnou špongiou alebo handričkou. **Neponárajte** do vody. V prípade potreby vyčistite ohrevnú špirálu a odstráňte zvyšky potravín. *[Obrázok 9]*
5. Pred použitím osušte.

Poznámka: *Pred zapnutím teplovzdušnej fritézy sa uistite, že je ohrevná špirála úplne suchá.*

Príslušenstvo

Pre teplovzdušnú fritézu je k dispozícii ďalšie príslušenstvo a náhradné diely. Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte **zákaznícku podporu** (stránka 20).

Riešenie problémov

Problém	Možné riešenie
Teplovzdušná fritéza sa nezapne.	Skontrolujte, či je teplovzdušná fritéza pripojená k napájaniu.
	Zatlačte kôš riadne do teplovzdušnej fritézy.
Jedlo nie je úplne uvarené.	Do koša vkladajte menšie objemy potravín. Ak je kôš preplnený, jedlo bude nedovarené.
	Zvýšte teplotu alebo dobu varenia.
Potraviny sú nerovnomerne uvarené.	Potraviny, ktoré sú na sebe navrstvené alebo príliš blízko seba, je potrebné počas pečenia premiešať alebo otočiť.
Jedlo nie je po teplovzdušnom fritovaní chrumkavé.	Ak rozprašovačom alebo štetcom nanesiete na potraviny malé množstvo oleja, dosiahnete väčšiu chrumkavosť. Pozrite si **Návod na varenie** (stránka 13).
Hranolky nie sú správne uvarené.	Pozrite si **hranolky** (stránka 14).
Kôš sa nedá riadne zasunúť do teplovzdušnej fritézy.	Skontrolujte, či kôš nie je preplnený potravinami.
	Uistite sa, že sú zapekacie platne bezpečne umiestnené v koši.
Z teplovzdušnej fritézy vychádza von biely dym alebo para.	Teplovzdušná fritéza môže vytvoriť trochu bieleho dymu alebo pary počas varenia alebo keď ju používate prvýkrát. Je to normálne.
	Skontrolujte, či kôš a vnútro teplovzdušnej fritézy sú riadne vyčistené a nie sú mastné.
	Pri varení mastných jedál sa bude olej zhromažďovať pod zapekacou platňou. Tento olej spôsobí tvorbu bieleho dymu a kôš môže byť horúcejší ako zvyčajne. Je to normálne a neovplyvní to varenie. S košom zaobchádzajte opatrne.
Z teplovzdušnej fritézy vychádza von tmavý dym.	Okamžite odpojte teplovzdušnú fritézu od napájania. Tmavý dym znamená, že potraviny horia alebo došlo k skratu. Pred vytiahnutím koša počkajte, kým sa dym nerozptýli. Ak príčinou neboli spálené potraviny, kontaktujte **zákaznícku podporu** (stránka 20).
Teplovzdušná fritéza má plastový zápach.	Teplovzdušná fritéza môže mať plastový zápach z výrobného procesu. Je to normálne. Postupujte podľa pokynov pre **Testovacie spustenie** (stránka 9), aby ste sa zbavili plastového zápachu. Ak je plastový zápach stále prítomný, kontaktujte **zákaznícku podporu** (stránka 20).

Problém	Možné riešenie
Čas pečenia je dlhší, ak používate funkciu Grandzone alebo Spárovať pečenie.	Je to normálne. Väčšie množstvo jedla môže vyžadovať dlhší čas prípravy.
Na displeji sa zobrazí kód chyby „E1".	V hornom monitore teploty **ZÓNA 1** je otvorený obvod. Kontaktujte **zákaznícku podporu** (stránka 20).
Na displeji sa zobrazí kód chyby „E2".	V hornom monitore teploty **ZÓNY 1** je otvorený obvod. Kontaktujte **zákaznícku podporu** (stránka 20).
Na displeji sa zobrazí kód chyby „E3".	Aktivovala sa ochrana proti prehriatiu **ZÓNY 1** fritézy. Fritézu vypnite, odpojte zo zásuvky a nechajte ju úplne vychladnúť. Ak sa na displeji stále zobrazuje „**E3**", kontaktujte **zákaznícku podporu** (stránka 20).
Na displeji sa zobrazí kód chyby „E21".	V dolnom monitore teploty **ZÓNY 1** je otvorený obvod. Kontaktujte **zákaznícku podporu** (stránka 20).
Na displeji sa zobrazí kód chyby „E22".	V dolnom monitore teploty **ZÓNA 1** je skrat. Kontaktujte **zákaznícku podporu** (stránka 20).
Na displeji sa zobrazí kód chyby „E24".	V hornom monitore teploty **ZÓNA 2** je otvorený obvod. Kontaktujte **zákaznícku podporu** (stránka 20).
Na displeji sa zobrazí kód chyby „E25".	V hornom monitore teploty **ZÓNA 2** je skrat. Kontaktujte **zákaznícku podporu** (stránka 20).
Na displeji sa zobrazí kód chyby „E26".	V dolnom monitore teploty **ZÓNA 2** je otvorený obvod. Kontaktujte **zákaznícku podporu** (pozrite si stránku 20).
Na displeji sa zobrazí kód chyby „E27".	V dolnom monitore teploty **ZÓNA 2** je skrat. Kontaktujte **zákaznícku podporu** (stránka 20).
Na displeji sa zobrazí kód chyby „E28".	Aktivovala sa ochrana proti prehriatiu **ZÓNA 2** fritézy. Fritézu vypnite, odpojte zo zásuvky a nechajte ju úplne vychladnúť. Ak sa na displeji stále zobrazuje **„E28"** kontaktujte **zákaznícku podporu** (pozrite si stránku 20).

Ak tu váš problém nie je uvedený, kontaktujte **zákaznícku podporu** (stránka 20).

Vyhlásenie o zhode

Etekcity GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky a ďalšie relevantné ustanovenia smernice 2014 a všetky ostatné platné požiadavky smerníc EÚ a Spojeného kráľovstva. Úplné vyhlásenie o zhode nájdete na lokalite: https://cosori.com/euro/compliance

Informácie o obmedzenej záruke

Názov produktu	fritéza Dual Blaze TwinFry™ s objemom 8.6 litrov
Model	CAF-TF801-CEUR
Dôrazne odporúčame, aby ste si pre vlastnú potrebu poznačili ID objednávky a dátum nákupu.	
Dátum nákupu	
ID objednávky	

Obmedzená záruka na výrobok spoločnosti Cosori

Dvojročná* (2) obmedzená záruka na spotrebný výrobok

Spoločnosť Etekcity GmbH (ďalej ako „Etekcity“) zaručuje, že výrobok bude bez vád materiálu a spracovania v lehote 2 roky od dátumu pôvodného zakúpenia (ďalej ako „lehota obmedzenej záruky“) za predpokladu, že sa výrobok používa v súlade s pokynmi na jeho používanie a starostlivosť oň (napr. v určenom prostredí a za bežných podmienok). *** Táto záruka neobmedzuje vaše práva, ktoré môžu nariaďovať alebo udeľovať platné vnútroštátne alebo regionálne právne predpisy o ochrane spotrebiteľa vo vašom regióne, pričom v takom prípade sa lehota obmedzenej záruky predlžuje podľa príslušných požiadaviek.**

Výhody obmedzenej záruky

Počas lehoty obmedzenej záruky a v súlade s týmito pravidlami obmedzenej záruky spoločnosť Etekcity podľa vlastného uváženia buď i) vráti kúpnu cenu, ak bol nákup uskutočnený priamo v internetovom obchode COSORI, ii) opraví všetky chyby materiálu alebo spracovania, iii) nahradí výrobok iným výrobkom rovnakej alebo vyššej hodnoty, alebo iv) poskytne kredit v predajni vo výške kúpnej ceny.

Na koho sa vzťahuje?

Táto obmedzená záruka sa vzťahuje len na pôvodného kupujúceho, ktorý je spotrebiteľom výrobku, a neprenáša sa na žiadneho následného vlastníka výrobku bez ohľadu na to, či bolo vlastníctvo výrobku prenesené v uvedenej lehote obmedzenej záruky. Pôvodný kupujúci, ktorý je spotrebiteľom, musí na uplatnenie výhod obmedzenej záruky predložiť dôkaz o chybe alebo poruche, ako aj o dátume nákupu.
Dávajte si pozor na neautorizovaných predajcov
Táto obmedzená záruka sa nevzťahuje na výrobky zakúpené od neautorizovaných predajcov. Obmedzená záruka spoločnosti Etekcity sa vzťahuje len na výrobky zakúpené od autorizovaných predajcov, ktorí podliehajú kontrole kvality spoločnosti Etekcity a súhlasili s dodržiavaním jej kontrol kvality. Upozorňujeme, že výrobky zakúpené z neautorizovanej webovej stránky alebo od neautorizovaného predajcu môžu byť falšované, použité, chybné alebo nemusia byť určené na použitie vo vašej krajine. Seba a svoje výrobky môžete ochrániť tým, že budete nakupovať len od spoločnosti Etekcity alebo jej autorizovaných predajcov.
Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa konkrétneho predajcu alebo si myslíte, že ste si mohli výrobok zakúpiť od neautorizovaného predajcu, obráťte sa na náš tím zákazníckej podpory.

Na čo sa nevzťahuje?

• Bežné opotrebovanie vrátane bežne sa opotrebúvajúcich dielov alebo poškodenie v dôsledku nesprávneho použitia.
• Ak je doklad o kúpe akokoľvek zmenený alebo je nečitateľný.
• Ak sú číslo modelu, sériové číslo alebo kód dátumu výroby na výrobku zmenené, odstránené alebo nečitateľné.
• Ak bol výrobok upravený oproti jeho pôvodnému stavu.
• Ak sa výrobok nepoužíval v súlade s pokynmi a inštrukciami uvedenými v návode na použitie.
• Poškodenia v dôsledku pripojenia periférnych zariadení, ďalších zariadení alebo príslušenstva iného ako odporúčaného v návode na použitie.
• Poškodenia alebo chyby spôsobené nehodou,

SK

zneužitím, nesprávnym použitím alebo nevhodnou či nedostatočnou údržbou.

• Poškodenia alebo chyby spôsobené servisom alebo opravou výrobku neautorizovaným servisným pracovníkom alebo inou osobou ako spoločnosťou Etekcity.

• Poškodenia alebo chyby vzniknuté počas komerčného používania, prenájmu alebo akéhokoľvek používania, na ktoré výrobok nie je určený.

• Ak je poškodená jednotka okrem iného vrátane poškodenia spôsobeného zvieratami, bleskom, nezvyčajným napätím, požiarom, prírodnou katastrofou, prepravou, umývaním v umývačke riadu alebo vodou (pokiaľ nie je v návode na použitie výslovne uvedené, že je výrobok vhodný do umývačky riadu).

• Náhodné a následné poškodenie.

• Poškodenie alebo chyby presahujúce cenu výrobku.

Uplatnenie nároku na obmedzený záručný servis v 5 ľahkých krokoch:

1. Uistite sa, že výrobok spadá do uvedenej lehoty obmedzenej záruky.
2. Uistite sa, že máte kópiu faktúry a ID objednávky alebo doklad o kúpe.
3. Uistite sa, že máte výrobok. Výrobok NEVYHADZUJTE predtým, než sa s nami spojíte.
4. Obráťte sa na náš tím zákazníckej podpory.
5. Keď náš tím zákazníckej podpory schváli vašu žiadosť, výrobok vráťte spolu s kópiou faktúry a ID objednávky.

Jediný a výlučný opravný prostriedok

UVEDENÁ OBMEDZENÁ ZÁRUKA PREDSTAVUJE VÝHRADNÚ ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI ETEKCITY GMBH A VÁŠ JEDINÝ A VÝLUČNÝ PROSTRIEDOK NÁPRAVY V PRÍPADE AKÉHOKOĽVEK PORUŠENIA ZÁRUKY ALEBO INEJ NEZHODY VÝROBKU, NA KTORÚ SA VZŤAHUJE TOTO VYHLÁSENIE O OBMEDZENEJ ZÁRUKE NA VÝROBOK. TÁTO OBMEDZENÁ ZÁRUKA JE VÝLUČNÁ A NAHRÁDZA VŠETKY OSTATNÉ ZÁRUKY. ŽIADNY ZAMESTNANEC SPOLOČNOSTI ETEKCITY GMBH ANI ŽIADNA INÁ STRANA NIE JE OPRÁVNENÁ POSKYTOVAŤ AKÚKOĽVEK ZÁRUKU NAD RÁMEC OBMEDZENEJ ZÁRUKY UVEDENEJ V TOMTO VYHLÁSENÍ O OBMEDZENEJ ZÁRUKE NA VÝROBOK.

Zrieknutie sa obmedzených záruk

V MAXIMÁLNOM ROZSAHU STANOVENOM PLATNÝMI PRÁVNYMI PREDPISMI A S VÝNIMKOU ZÁRUK UVEDENÝCH V TÝCHTO PRAVIDLÁCH OBMEDZENEJ ZÁRUKY NA VÝROBOK POSKYTUJE SPOLOČNOSŤ ETEKCITY GMBH VÝROBKY, KTORÉ STE SI ZAKÚPILI OD SPOLOČNOSTI ETEKCITY GMBH, „TAK, AKO SÚ", A SPOLOČNOSŤ ETEKCITY GMBH TÝMTO ODMIETA VŠETKY ZÁRUKY AKÉHOKOĽVEK DRUHU, ČI UŽ VÝSLOVNÉ ALEBO IMPLICITNÉ, ZÁKONNÉ ALEBO INÉ OKREM INÉHO VRÁTANE AKÝCHKOĽVEK ZÁRUK PREDAJNOSTI, NEPORUŠENIA PRÁV A VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL.

Obmedzenia zodpovednosti

V MAXIMÁLNOM ROZSAHU STANOVENOM PLATNÝMI PRÁVNYMI PREDPISMI SPOLOČNOSŤ ETEKCITY GMBH, JEJ PRIDRUŽENÉ SPOLOČNOSTI ANI ICH POSKYTOVATELIA LICENCIÍ, POSKYTOVATELIA SLUŽIEB, ZAMESTNANCI, ZÁSTUPCOVIA, VEDÚCI PRACOVNÍCI ALEBO RIADITELIA V ŽIADNOM PRÍPADE NENESÚ ZODPOVEDNOSŤ ZA:

(a) AKÉKOĽVEK ŠKODY VYPLÝVAJÚCE Z VÝROBKOV ZAKÚPENÝCH OD SPOLOČNOSTI ETEKCITY GMBH ALEBO V SÚVISLOSTI S TÝMITO VÝROBKAMI, KTORÉ PREVÝŠILI KÚPNU CENU ZAPLATENÚ KUPUJÚCIM ZA TAKÉTO VÝROBKY, ALEBO

(b) NEPRIAME, OSOBITNÉ, NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ ALEBO REPRESÍVNE ŠKODY, A TO AJ V PRÍPADE, ŽE SPOLOČNOSŤ ETEKCITY GMBH ALEBO JEDEN Z JEJ DODÁVATEĽOV BOLI NA MOŽNOSŤ ALEBO PRAVDEPODOBNOSŤ TAKÝCHTO ŠKÔD UPOZORNENÉ,

A TO BEZ OHĽADU NA TO, ČI BOLI SPÔSOBENÉ PRIESTUPKOM (VRÁTANE NEDBANLIVOSTI), PORUŠENÍM ZMLUVY ALEBO INAK. NAŠA ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ NEPRESIAHNE SKUTOČNÚ SUMU, KTORÚ STE ZA CHYBNÝ VÝROBOK ZAPLATILI, A ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ NENESIEME ZODPOVEDNOSŤ ZA AKÉKOĽVEK NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ, OSOBITNÉ ALEBO REPRESÍVNE ŠKODY ALEBO STRATY, ČI UŽ PRIAME ALEBO NEPRIAME.

OKREM PRÍPADOV, NA KTORÉ SA VZŤAHUJE TOTO VYHLÁSENIE O OBMEDZENEJ ZÁRUKE NA VÝROBOK, SPOLOČNOSŤ ETEKCITY GMBH NEZODPOVEDÁ ZA NÁKLADY SPOJENÉ S VÝMENOU ALEBO OPRAVOU VÝROBKOV, KTORÉ BOLI OD NEJ ZAKÚPENÉ, OKREM INÉHO VRÁTANE NÁKLADOV NA PRÁCU, INŠTALÁCIU ALEBO INÝCH NÁKLADOV, KTORÉ VZNIKNÚ POUŽÍVATEĽOVI, NAJMÄ AKÝCHKOĽVEK NÁKLADOV SÚVISIACICH S ODSTRÁNENÍM ALEBO VÝMENOU AKÉHOKOĽVEK VÝROBKU.

Ďalšie práva, ktoré môžete mať

NIEKTORÉ JURISDIKCIE NEUMOŽŇUJÚ: 1) VYLÚČENIE PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK, 2) OBMEDZENIE TRVANIA PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK A/ALEBO 3) VYLÚČENIE ALEBO OBMEDZENIE NÁHODNÝCH ALEBO NÁSLEDNÝCH ŠKÔD, V DÔSLEDKU ČOHO SA TOTO ODMIETNUTIE ZODPOVEDNOSTI V TÝCHTO PRAVIDLÁCH NA VÁS NEMUSÍ VZŤAHOVAŤ. V TAKÝCHTO JURISDIKCIÁCH MÁTE LEN IMPLICITNÉ ZÁRUKY, KTORÝCH POSKYTOVANIE SA VÝSLOVNE VYŽADUJE V SÚLADE S PLATNÝMI PRÁVNYMI PREDPISMI. OBMEDZENIA ZÁRUK, ZODPOVEDNOSTI

A OPRAVNÝCH PROSTRIEDKOV SA UPLATŇUJÚ V MAXIMÁLNOM ROZSAHU POVOLENOM PRÁVNYMI PREDPISMI.
HOCI VÁM TÁTO OBMEDZENÁ ZÁRUKA POSKYTUJE ŠPECIFICKÉ ZÁKONNÉ PRÁVA, VO VAŠEJ JURISDIKCII MÔŽETE MAŤ AJ INÉ PRÁVA. TOTO VYHLÁSENIE O OBMEDZENEJ ZÁRUKE SA RIADI PLATNÝMI PRÁVNYMI PREDPISMI, KTORÉ SA VZŤAHUJÚ NA VÁS A VÝROBOK. PREČÍTAJTE SI ZÁKONY VO SVOJEJ JURISDIKCII, ABY STE PLNE POROZUMELI SVOJIM PRÁVAM.

Zmeny týchto pravidiel

Podmienky a dostupnosť tejto obmedzenej záruky môžeme podľa vlastného uváženia meniť, zmeny však nebudú mať spätnú platnosť.

Túto záruku poskytuje spoločnosť:
Etekcity GmbH
Adresa kancelárie: Niederkasseler Lohweg 189, 3. poschodie
40547 Düsseldorf, Nemecko

Zákaznícka podpora

Ak máte akékoľvek otázky alebo obavy týkajúce sa vášho nového produktu, obráťte sa na náš tím oddelenia zákazníckej podpory.

E-mail: support.europe@cosori.com

** Pred kontaktovaním oddelenia zákazníckej podpory si pripravte faktúru a ID objednávky*

VESYNC (SINGAPORE) PTE. LTD
6 Raffles Quay, #14-06,
048580 Singapore

SK

Tartalomjegyzék

Csomag tartalma	1
Műszaki adatok	1
Fontos óvintézkedések és figyelmeztetések	2
A forrólevegős sütő megismerése	8
Az első használat előtt	8
A forrólevegős sütő használata	9
Ápolás és karbantartás	15
Hibaelhárítás	16
Korlátozott jótállási tájékoztatás	18
Ügyfélszolgálat	20

HU

Csomag tartalma

1 × Dual Blaze TwinFry™ 8.6 literes forrólevegős sütő
2 × Sütőtálca
1 × Kosárelválasztó
1 × Gyorsindítási útmutató
1 × Receptkönyv
1 × Használati útmutató

Műszaki adatok

Modell	CAF-TF801-CEUR
Tápellátás	220–240 V, 50/60 Hz váltakozó áram
Névleges teljesítmény	2700 W
Kapacitás	8,6 L
Hőmérséklet-tartomány	35-240°C / 95-465°F
Időtartomány	1 perc-4 óra
Méretek (fogantyúval együtt)	33,9 cm mély × 48,2 cm széles × 28,1 cm magas / 13,3 in mély × 19,0 in széles × 11,1 in magas
Áramfogyasztás kikapcsolt állapotban	≤ 0,3 W
Tömeg	17,6 lb / 8 kg

OLVASSA EL ÉS MENTSE EL EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

Fontos óvintézkedések és figyelmeztetések

A forrólevegős sütő használata során tartsa be az alapvető biztonsági óvintézkedéseket. Olvassa el az összes utasítást.

LEGFONTOSABB BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- **Ne** érintse meg a forró felületeket. Használja a fogantyút.
- Óvatosan fordítsa meg a kosarat sütés után, mert a forró sütőtálcák kieshetnek, ami biztonsági kockázatot jelenthet.
- A sütőtálcákat szorosan helyezze be a kosárba, hogy csökkentse a kiesés esélyét.
- **Ne** zárja el a szellőzőnyílásokat. A forró gőzpára a nyílásokon keresztül távozik. Tartsa távol kezét és arcát a nyílásoktól.
- **Mindig** használjon fogót a forró étel óvatos kivételéhez.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- Az áramütés elleni védelem érdekében **ne merítse a forrólevegős sütőt,** annak házát, tápkábelét vagy a csatlakozódugóját vízbe vagy más folyadékba.
- Ha készülékeket gyermekek használják, vagy azt gyermekek közelében használják, akkor a gyerekek legyenek mindig felügyelet alatt. Használaton kívül és tisztítás előtt húzza ki a készüléket a csatlakozóaljzatból. Hagyja lehűlni az alkatrészeket, mielőtt felvenné vagy lehelyezné azokat.
- **Ne** működtessen semmilyen készüléket sérült tápkábellel vagy csatlakozódugóval, illetve a készülék meghibásodása vagy bármilyen sérülése után. Vigye vissza a készüléket a legközelebbi hivatalos szervizbe vizsgálat, javítás vagy

beállítás céljából. Lépjen kapcsolatba az **Ügyfélszolgálattal** (20. oldal).
- **Ne** használja a forrólevegős sütőt, ha az sérült, nem működik, illetve ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült. Lépjen kapcsolatba az **Ügyfélszolgálattal** (20. oldal).
- A Cosori nem ajánlja kiegészítő tartozékok használatát, mivel azok sérülést okozhatnak.
- **Ne** használja a készüléket kültéren.
- **Ne** helyezze a forrólevegős sütőt vagy annak bármely részét tűzhelyre, gáz- vagy elektromos égő közelébe, vagy sütőbe.
- Fokozott óvatossággal járjon el a kosár és a sütőtálcák eltávolításakor, illetve a forró zsír leeresztésekor.
- **A** kosárból való kivétel után a sütőtálcákat vagy a belső kosarat mindig hőálló felületre.
- **Ne** tisztítsa fém súrolóeszközzel. Fémdarabok törhetnek le a súrolóeszközről és elektromos alkatrészekkel érintkezhetnek, ami áramütés veszélyét okozhatja.
- **Ne** helyezzen semmilyen tárgyat a forrólevegős sütő tetejére. **Ne** tároljon semmilyen tárgyat a forrólevegős sütőben.
- Ezt a forrólevegős sütőt 8 éves és idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan és a készüléket nem ismerő személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha megismertették velük a forrólevegős sütő biztonságos használatát, és megértették a készülék használatával járó veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek csak felügyelet alatt végezhetik.
- **Ne** engedje, hogy 8 évnél fiatalabb gyerekek tisztítsák a forrólevegős sütőt

vagy karbantartást végezzenek rajta, kivéve, ha ennem során felügyelet alatt állnak.
- A gyermekeket felügyelni kell annak érdekében, **hogy ne** játsszanak a forrólevegős sütővel.
- Ez a forrólevegős sütő nem alkalmas külső időzítővel vagy külön távirányítóval történő működtetésre.
- Az elektromos hálózatról történő leállításhoz nyomja meg a vezérlőgombot KI állásba, majd húzza ki a csatlakozódugót a fali csatlakozóaljzatból.
- **A** forrólevegős sütőt csak a rendeltetési célnak megfelelően használja.
- Bármilyen szervizmunkát csak hivatalos szervizképviselő végezhet. Forduljon az **Ügyfélszolgálathoz** (20. oldal).
- A tartozékok tisztítására vonatkozó utasításokat lásd az **Ápolás és karbantartás** című fejezetben (15. oldal).
- Nem alkalmas kereskedelmi célú felhasználásra. Csak **háztartási használatra**.

FORRÓLEVEGŐS SÜTÉS KÖZBEN

- A forrólevegős sütők **csak** forrólevegővel működnek. **Soha** ne töltsön olajat vagy zsírt a sütőkosárba.
- **Soha** ne használja a forrólevegős sütőt a kosár nélkül.
- **Ne** tegyen túl nagy ételeket vagy fém eszközöket a forrólevegős sütőbe, mivel ezek tüzet vagy áramütés kockázatát idézhetik elő.
- **Ne** töltse túl a sütőkosarat. A túl magasra halmozott ételek hozzáérhetnek a fűtőtekercsekhez, és tűzveszélyt okozhatnak.
- **Ne** érintse meg a tartozékokat (beleértve a sütőtálcákat) a forrólevegős sütés alatt vagy közvetlenül utána.
- **Ne** tegyen papírt, kartont, nem hőálló műanyagot vagy hasonló anyagokat a forrólevegős sütőbe.
- **Soha** ne tegyen sütőpapírt vagy

bármilyen más papírt a forrólevegős sütőbe anélkül, hogy ételt helyezne rá. A levegő cirkulációja felemelheti a papírt, amely hozzáérhet a fűtőtekercsekhez.
- Ha a kosarat fóliával béleli ki, ügyeljen arra, hogy az ne érintkezzen a fűtőelemekkel. Ez túlmelegedést és tűzveszélyt okozhat.
- **Mindig** hőálló edényeket használjon. Legyen rendkívül óvatos, ha nem fém vagy üveg edényeket használ.
- A tűzveszély csökkentése érdekében tartsa a forrólevegős sütőt gyúlékony anyagoktól (függönyök, terítők stb.) távol. Sima, stabil, hőálló felületen, hőforrásoktól vagy folyadékoktól távol használja.
- Azonnal kapcsolja ki és húzza ki a forrólevegős sütőt, ha sötét füstöt lát kiszállni a készülékből. A fehér füst normális, amit a melegedő zsír vagy a kifröccsenő étel okoz, de a sötét füst azt jelenti, hogy az étel ég, vagy a készülékben áramköri probléma áll fenn. Várja meg, amíg a füst eloszlik, mielőtt kihúzza a sütőkosarat. Ha nem az odaégett étel okozta, lépjen kapcsolatba az **Ügyfélszolgálattal** (20. oldal).
- A forrólevegős sütő kikapcsolásához nyomja meg egyszer a ⏻ gombot. A forrólevegős sütő hangjelzést ad, és minden gomb kikapcsol.
- Használat közben **ne** hagyja felügyelet nélkül a forrólevegős sütőt.

TÁPKÁBEL

- Kapcsolja ki a forrólevegős sütőt, mielőtt kihúzza a csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A kihúzáshoz fogja meg a csatlakozódugót, és húzza ki a csatlakozóaljzatból. **Soha ne** húzza ki a tápkábelnél fogva.
- **Ne** hagyja, hogy a tápkábel (vagy bármilyen más hosszabbító kábel) az asztal vagy a pult széle fölé lógjon, vagy forró felületekhez érjen.
- A fulladásveszély elkerülése érdekében

távolítsa el és ártalmatlanítsa a forrólevegős sütő hálózati csatlakozódugójára szerelt védőburkolatot.
- **Soha ne** használjon pult alatti csatlakozóaljzatot a forrólevegős sütő csatlakoztatására.
- Az Ön forrólevegős sütője 3-ágú földelt dugóval rendelkezik. A készüléket **mindig** földelt csatlakozóaljzatba csatlakoztassa. Semmilyen módon **ne** módosítsa a csatlakozódugót.
- A forrólevegős sütő **csak 220-240 V-os, 50/60 Hz-es** elektromos rendszerrel használható. **Ne** csatlakoztassa más típusú csatlakozóaljzathoz.
- Tartsa a forrólevegős sütőt és annak tápkábelét 8 évnél fiatalabb gyermekek elől elzárva.
- Ha a tápkábel megsérült, azt a VESYNC (SINGAPORE) PTE. LTD. vállalatnak vagy hasonlóan képzett személyek kell kicserélnie az elektromos vagy tűzveszély elkerülése érdekében. Kérjük, lépjen kapcsolatba az **Ügyfélszolgálattal** (20. oldal).

HOSSZABBÍTÓ KÁBELEK

- Hosszabb hosszabbító kábelek is kaphatók és használhatók, ha óvatosan kezelik őket. Hosszabb hosszabbító kábel használata esetén:
  - A hosszabbítókábel feltüntetett elektromos teljesítményének legalább meg kell egyeznie a forrólevegős sütő elektromos teljesítményével.
  - A kábelt úgy kell elhelyezni, hogy az ne lógjon be a pult vagy az asztallap fölé, ahol a gyermekek meghúzhatják vagy akaratlanul megbotolhatnak benne.
  - Ha a készülék földelt típusú, a kábelkészletnek vagy a hosszabbítónak földelt, háromeres kábelnek kell lennie.

FIGYELMEZTETÉS: Bármilyen egyéb szervizmunkát csak hivatalos szervizképviselő végezhet.

FIGYELMEZTETÉS: A következő szimbólummal jelölt tárgyak magas hőmérsékletet érhetnek el, ezért óvatosan kell kezelni őket.

FIGYELEM:
Forró felület.

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kidobni, hanem újrahasznosítás céljából megfelelő gyűjtőhelyre kell szállítani. A megfelelő ártalmatlanítás és újrahasznosítás segíti a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelmét.
A termék ártalmatlanításával és újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzathoz, a hulladékkezelőhöz vagy ahhoz az üzlethez, ahol ezt a terméket vásárolta.

Ez a termék RoHS-konform.
Ez a termék megfelel az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelv előírásainak, valamint az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2012. évi rendeletnek és módosításainak.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

A forrólevegős sütő megismerése

A FORRÓLEVEGŐS SÜTŐ ÁBRÁJA *[1. ÁBRA]*

A. Kosárelválasztó
B. Sütőtálcák
C. Kosárfogantyú
D. Kosár
E. Házon lévő fogantyúk
F. Tápkábel
G. Vezérlőpanel
H. Levegő bemenet
I. Légkivezetés

Kijelző ábrája

VEZÉRLŐPANEL *[2. ÁBRA]*

a. Főzési funkciók
b. Hőmérséklet növelése/csökkentése
c. Be/Ki
d. 1. ZÓNA
e. EGYSÉGES
f. GRANDZONE
g. SZINKRONIZÁLÁS
h. 2. ZÓNA
i. Start/Szünet
j. Idő növelés/csökkentése
k. Hőmérséklet-kijelző
l. Idő kijelző

Megjegyzés: *Tartsa lenyomva a* **HŐM** ⌃ *és a* ⌄ *gombokat 3 másodpercig a hőmérséklet mértékegység átváltásához (°C / °F).*

KIJELZŐ ÜZENETEK [3. ÁBRA]

Főzés [a. ábra]
Szüneteltetve [b. ábra]
Kosár eltávolítva [c. ábra]
A főzés befejeződött [d. ábra]

Az első használat előtt

BEÁLLÍTÁS

1. Távolítson el minden csomagolást a forrólevegős sütőből és sütőről, beleértve az ideiglenes matricákat és a műanyag csomagolást is.
2. Helyezze a forrólevegős sütőt egy stabil, vízszintes, hőálló felületre. Tartsa távol olyan területektől, amelyeket a forró levegő vagy gőz károsíthat (például falak vagy szekrények).

Megjegyzés: *A forrólevegős sütő mögött és fölött hagyjon 13 cm/5 in helyet. Hagyjon elég helyet a forrólevegős sütő előtt a kosár eltávolításához.* ***[4. ábra]***

3. A kosarat, a kosárelválasztót és a sütőtálcákat alaposan mossa el mosogatógépben vagy karcmentes szivaccsal.
4. Törölje át a forrólevegős sütő belsejét és külsejét egy enyhén nedves törlőkendővel. Szárítsa meg törlőkendővel.
5. Helyezze be szilárdan a sütőtálcákat és az elválasztót a kosárba, majd tegye a kosarat a forrólevegős sütőbe. ***[5. ábra]***

Megjegyzés: *Amikor a sütőtálcákat behelyezi a kosárban, előbb döntse meg az egyik oldalukat, majd nyomja le a másik oldalukat. A sütőtálcák csak egy irányban illeszkednek a kosárba.*

PRÓBASÜTÉS

A próbasütés során megismerkedhet a forrólevegős sütővel, ellenőrizheti, hogy megfelelően működik-e, és közben megtisztíthatja az esetleges maradékoktól.

1. Győződjön meg arról, hogy a forrólevegős sütő kosara üres, majd dugja vissza a forrólevegős sütőt.
2. Érintse meg ⏻.
3. Érintse meg a **GRANDZONE**-t. A kijelzőn „200°C" és „20 PERC" jelenik meg.
4. Érintse meg az **IDŐ**-t,﹀ hogy az időt 5 percre módosítsa.
5. Érintse meg a ▶‖-t a felfűtés megkezdéséhez. A próbaüzem befejeződés után a forrólevegős sütő hangjelzést ad.
6. Távolítsa el a kosarat. Hagyja a sütőkosarat 10-30 percig teljesen kihűlni.

Megjegyzés:

- *Bármely forrólevegős sütőnek lehet műanyag szaga a gyártási folyamatból adódóan. Ez normális jelenség. Ha a műanyag szag néhány próbaüzem után sem csökken, lépjen kapcsolatba az* ***Ügyfélszolgálattal*** *(20. oldal).*
- *Óvatosan fordítsa meg a kosarat sütés után, mert a forró sütőtálcák kieshetnek, ami biztonsági kockázatot jelenthet.*

SZILIKON ÜTKÖZŐK

- Mindkét sütőtálcának 4, élelmiszerbiztonságilag megfelelő anyagból készült szilikon ütközője van. Ezek az ütközők rögzítik a tálcát a kosár alján.
- Amikor a sütőtálcákat behelyezi a kosárba, előbb döntse meg a sütőtálcák az egyik oldala felé, majd nyomja le a másik oldalukat. A sütőtálcák csak egy irányban illeszkednek a kosárba. ***[6. ábra]***

Megjegyzés: *Ha a sütőtálcát helytelenül nyomja bele a kosárba, az sérülést okozhat.*

- Gondoskodjon arról, hogy a gyermekek **ne** játsszanak a szilikon ütközőkkel és ne nyeljék le azokat.

A forrólevegős sütő használata

FORRÓLEVEGŐS SÜTÉS

Megjegyzés:

- ***Ne*** *helyezzen semmilyen tárgyat a forrólevegős sütő tetejére. Ez megzavarja a légáramlást, és rossz sütési eredményt okoz.* ***[7. ábra]***
- *A forrólevegős sütő nem fritőz.* ***Ne*** *töltse fel a kosarat olajjal, sütőzsírral vagy bármilyen folyadékkal.*
- *Vigyázzon a forró gőzre, amikor a kosarat kiveszi a forrólevegős sütőből.*

HU

SÜTÉSI TÁBLÁZAT

Funkció	Alapértelmezett hőmérséklet	Alapértelmezett idő	Hőmérséklet-tartomány	Időtartomány	Felső fűtőelemek	Alsó fűtőelemek
AIR FRY (Air Fry)	200°C / 390°F	20 perc	120°–205°C / 250°–400°F	1–60 perc	🔥🔥🔥	🔥🔥🔥
ROAST (Pirítás)	190°C / 375°F	30 perc	120°–205°C / 250°–400°F	1-240 perc	🔥🔥🔥	🔥🔥🔥
BAKE (Sütés)	160°C / 320°F	25 perc	80°–205°C / 175°–400°F	1-240 perc	🔥🔥	🔥🔥🔥
GRILL (Roston Sütés)	240°C / 465°F	10 perc	180°–240°C / 355°–465°F	1–60 perc	🔥🔥🔥	N/A
REHEAT (Újramelegítés)	165°C / 330°F	15 perc	35°–205°C / 95°–400°F	1–60 perc	🔥🔥	🔥🔥

Az eredmények eltérőek lehetnek. Receptekért és főzési ötletekért nézze meg a VeSync alkalmazást.

Megjegyzés:

- *A láng ikonok a hőt jelzik, nem a tényleges főzési teljesítményt.*
- *A felső és alsó fűtőelemek tényleges hőmérséklete eltérhet. Az ábrán feltüntetett hőmérsékleti tartomány **csak** hozzávetőlegesen mutatja az egyes fűtőelemek által elérhető maximális hőmérsékletet.*

HU

FŐZÉS A GRANDZONE-BAN

1. Helyezze a sütőtálcákat a kosárba. *[5. ábra]*

Megjegyzés:

- *A sütőtálcák lehetővé teszik, hogy a felesleges olaj lecsöpögjön a kosár aljára.*
- *Amikor a sütőtálcákat behelyezi a kosárba, előbb döntse meg a sütőtálcák az egyik oldala felé, majd nyomja le a másik oldalukat.*
- *Lehet, hogy a sütőtálcák bizonyos receptekhez, például muffinokhoz és kenyerekhez nem szükségesek.*

2. Érintse meg ⏻.
3. Válassza a **GRANDZONE**-t.
4. Válasszon ki egy sütési funkciót.

Megjegyzés: *A sütési funkciók bizonyos ételek sütéséhez ideális idővel és hőmérséklettel vannak beprogramozva. A funkciók idejét és hőmérsékletét is testre szabhatja.*

5. Az idő (1 perc–48 óra) és a hőmérséklet (35°–240°C) testre szabásához érintse meg a ∧ vagy a ∨ gombot az időhöz és/vagy a hőmérséklethez. Ezt bármikor megteheti a sütés során. Ha módosítás után azonnal vissza szeretné állítani a funkció alapértelmezett beállításait, érintse meg újra a funkció gombját.
6. Érintse meg a ▶‖-t a forrólevegős sütés megkezdéséhez.
7. Befejezéskor a forrólevegős sütő hangjelzést ad, és a kijelzőn „**Vége**" jelenik meg.
8. Vegye ki a kosarat a forrólevegős sütőből, közben ügyeljen a forró gőzre.

Használjon fogót vagy hőálló eszközt az ételek kosárból való kivételéhez.

- Győződjön meg róla, hogy a kosár sík felületen áll.
- Figyeljen a kosárban összegyűlt forró olajra vagy zsírra. A fröccsenés elkerülése érdekében a kosár cseréje előtt engedje le az olajat. ***[8. ábra]***

FIGYELEM: *A forró sütőtálcák a kosár megfordításakor kieshetnek.*

9. Tisztítás előtt hagyja kihűlni.

FŐZÉS EGY ZÓNÁVAL

1. Helyezze a sütőtálcákat és az elválasztót a kosárba. ***[5. ábra]***

Megjegyzés:

- *A sütőtálcák lehetővé teszik, hogy a felesleges olaj lecsöpögjön a kosár aljára.*
- *Amikor a sütőtálcákat behelyezi a kosárba, előbb döntse meg a sütőtálcák az egyik oldala felé, majd nyomja le a másik oldalukat.*
- *Lehet, hogy a sütőtálcák bizonyos receptekhez, például muffinokhoz és kenyerekhez nem szükségesek.*

2. Érintse meg ⏻.

3. Válassza ki a használni kívánt zónát.

4. Válasszon ki egy sütési funkciót.

Megjegyzés: *A sütési funkciók bizonyos ételek sütéséhez ideális idővel és hőmérséklettel vannak beprogramozva. A funkciók idejét és hőmérsékletét is testre szabhatja.*

5. Másik lehetőségként állítsa be a hőmérsékletet és az időt a ∧ vagy a ∨ megérintésével.

6. Érintse meg a ⏯-t a forrólevegős sütés megkezdéséhez.

7. A forrólevegős sütő hangjelzést ad, amikor elkészült. A kijelzőn a „**Vége**" jelenik meg.

8. Vegye ki a kosarat a forrólevegős sütőből, közben ügyeljen a forró gőzre.

Használjon fogót vagy hőálló eszközt az ételek kosárból való kivételéhez.

- Győződjön meg róla, hogy a kosár sík felületen áll.
- Figyeljen a kosárban összegyűlt forró olajra vagy zsírra. A fröccsenés elkerülése érdekében a kosár cseréje előtt engedje le az olajat. ***[8. ábra]***

9. Tisztítás előtt hagyja kihűlni.

FIGYELEM: *A forró sütőtálcák a kosár megfordításakor kieshetnek.*

FŐZÉS KÉT ZÓNÁVAL

Két zónát használva egyszerre többféle ételt is elkészíthet. Az **1. ZÓNA** és a **2. ZÓNA** egymástól elkülönülten vezérelhető.

1. Helyezze a sütőtálcákat és az elválasztót a kosárba. ***[5. ábra]***

Megjegyzés:

- *A sütőtálcák lehetővé teszik, hogy a felesleges olaj lecsöpögjön a kosár aljára.*
- *Amikor a sütőtálcákat behelyezi a kosárba, előbb döntse meg a sütőtálcák az egyik oldala felé, majd nyomja le a másik oldalukat.*
- *Lehet, hogy a sütőtálcák bizonyos receptekhez, például muffinokhoz és kenyerekhez nem szükségesek.*

2. Érintse meg ⏻.

3. Válassza ki az **1. ZÓNÁT**.

4. Válasszon ki egy sütési funkciót.

5. Az idő (1 perc–48 óra) és a hőmérséklet (35°–240°C) beállításához érintse meg a ∧ vagy a ∨ gombot az időhöz, illetve a hőmérséklethez. Ezt bármikor megteheti a sütés során. Ha módosítás után azonnal vissza szeretné állítani a funkció alapértelmezett beállításait, nyomja meg újra a funkció gombját.

6. Válassza a **2. ZÓNÁT** és ismételje meg a 4. és 5. lépéseket.

7. Érintse meg a ⏯-t a forrólevegős sütés megkezdéséhez.

Megjegyzés: *Ha ön szerint az egyik zónában az étel a főzési idő lejárta előtt elkészült, akkor a zónát szüneteltetheti úgy, hogy kiválasztja az adott zónát, majd megérinti a ▶‖ gombot.*

8. Befejezéskor a forrólevegős sütő hangjelzést ad, és a kijelzőn „**Vége**" jelenik meg.
9. Vegye ki a kosarat a forrólevegős sütőből, közben ügyeljen a forró gőzre. Használjon fogót vagy hőálló eszközt az ételek kosárból való kivételéhez.
    - Győződjön meg róla, hogy a kosár sík felületen áll.
    - Figyeljen a kosárban összegyűlt forró olajra vagy zsírra. A fröccsenés elkerülése érdekében a kosár cseréje előtt engedje le az olajat. ***[8. ábra]***

FIGYELEM: *A forró sütőtálcák a kosár megfordításakor kieshetnek.*

10. Tisztítás előtt hagyja kihűlni.

FŐZÉS SZÜNETELTETÉSE

A főzés automatikusan szünetel, ha a kosarat eltávolítja. A főzés folytatásához helyezze vissza a kosarat.

Másik lehetőségként érintse meg a ▶‖ gombot a főzés szüneteltetéséhez mindkét zónában. Érintse meg ismét a ▶‖ gombot a főzés folytatásához.

A Főzési idő szüneteltetése 1 zónában (mindkét zóna használata közben)

1. Válassza ki a zónát, amit szüneteltetni kíván.
2. Érintse meg a ▶‖ gombot a főzés szüneteltetéséhez.
3. A szüneteltetett zóna folytatásához érintse meg újra a ▶‖ gombot.

Megjegyzés: *A beállításokat (főzési funkció, idő és hőmérséklet) a zóna szüneteltetése közben is módosíthatja.*

A Főzési idő befejezése 1 zónában (mindkét zóna használata közben)

Ha ön szerint az egyik zónában az étel a főzési idő lejárta előtt elkészült, akkor **leállíthat egy zónát**. Tartsa lenyomva az adott zóna gombját 3 másodpercig.

SZINKRON FŐZÉS

Programozza be a zónákat úgy, hogy különböző funkciók, főzési idők és hőmérsékletek használata esetén is egyszerre fejezzék be a főzést.

1. Helyezze a sütőtálcákat és az elválasztót a kosárba. ***[5. ábra]***

Megjegyzés:
- *A sütőtálcák lehetővé teszik, hogy a felesleges olaj lecsöpögjön a kosár aljára.*
- *Amikor a sütőtálcákat behelyezi a kosárba, előbb döntse meg a sütőtálcák az egyik oldala felé, majd nyomja le a másik oldalukat.*
- *Lehet, hogy a sütőtálcák bizonyos receptekhez, például muffinokhoz és kenyerekhez nem szükségesek.*

2. Érintse meg ⏻.
3. Válassza ki az **1. ZÓNÁT**. Válasszon ki egy főzési funkciót, majd módosítsa a hőmérsékletet és/vagy az időt a ⌃ vagy a ⌄megérintésével.
4. Válassza ki az **2. ZÓNÁT**. Válasszon ki egy főzési funkciót, majd módosítsa a hőmérsékletet és/vagy az időt a ⌃ vagy a ⌄megérintésével.
5. Érintse meg a **SZINKRON** gombot.
6. Érintse meg ▶‖. A főzés a leghosszabb idővel rendelkező zónában kezdődik. A másik zóna kijelzőjén „**Tartás**" látható. A készülék hangjelzést ad és elindítja a második zónát, amikor mindkét zónában ugyanannyi idő van hátra.

Megjegyzés: *Ha ön szerint az egyik zónában az étel a főzési idő lejárta előtt elkészült, akkor* ***leállíthatja azt a zónát****. Tartsa lenyomva az adott zóna gombját 3 másodpercig*

7. A forrólevegős sütő hangjelzést ad, amikor elkészült. A kijelzőn a „**Vége**" jelenik meg.

HU

8. Vegye ki a kosarat a forrólevegős sütőből, közben ügyeljen a forró gőzre. Használjon fogót vagy hőálló eszközt az ételek kosárból való kivételéhez.
   - Győződjön meg róla, hogy a kosár sík felületen áll.
   - Figyeljen a kosárban összegyűlt forró olajra vagy zsírra. A fröccsenés elkerülése érdekében a kosár cseréje előtt engedje le az olajat. ***[8. ábra]***

FIGYELEM: *A forró sütőtálcák a kosár megfordításakor kieshetnek.*

9. Tisztítás előtt hagyja kihűlni.

EGYSÉGES FŐZÉS

Tükrözze a beállításokat az **1. ZÓNA** és a **2. ZÓNA** között, hogy ugyanazzal a funkcióval, hőmérséklettel és idővel főzzön. Ez lehetővé teszi, hogy egyszerre nagy mennyiségeket, vagy különböző ételeket ugyanazokkal a beállításokkal főzzön.

1. Helyezze a sütőtálcákat és az elválasztót a kosárba. ***[5. ábra]***

Megjegyzés:
- *A sütőtálcák lehetővé teszik, hogy a felesleges olaj lecsöpögjön a kosár aljára.*
- *Amikor a sütőtálcákat behelyezi a kosárba, előbb döntse meg a sütőtálcák az egyik oldala felé, majd nyomja le a másik oldalukat.*
- *Lehet, hogy a sütőtálcák bizonyos receptekhez, például muffinokhoz és kenyerekhez nem szükségesek.*

2. Érintse meg ⏻.
3. Válassza ki az **1. ZÓNÁT**. Válasszon ki egy főzési funkciót, majd módosítsa a hőmérsékletet és/vagy az időt a ∧ vagy a ∨megérintésével.
4. Válassza ki az **2. ZÓNÁT**. Válasszon ki egy főzési funkciót, majd módosítsa a hőmérsékletet és/vagy az időt a ∧ vagy a ∨megérintésével.
5. Érintse meg az **EGYSÉGES** gombot, hogy az **1. ZÓNA** beállításait a **2. ZÓNÁRA** másolja.
6. Érintse meg a ▶‖ gombot a sütés megkezdéséhez mindkét zónában.
7. A forrólevegős sütő hangjelzést ad, amikor elkészült. A kijelzőn a „**Vége**" jelenik meg.
8. Vegye ki a kosarat a forrólevegős sütőből, közben ügyeljen a forró gőzre. Használjon fogót vagy hőálló eszközt az ételek kosárból való kivételéhez.
   - Győződjön meg róla, hogy a kosár sík felületen áll.
   - Figyeljen a kosárban összegyűlt forró olajra vagy zsírra. A fröccsenés elkerülése érdekében a kosár cseréje előtt engedje le az olajat. ***[8. ábra]***

FIGYELEM: *A forró sütőtálcák a kosár megfordításakor kieshetnek.*

9. Tisztítás előtt hagyja kihűlni.

Főzési útmutató

TÚLTÖLTÉS

- Ha a süt kosár túl van töltve, az étel egyenetlenül sül meg.

FIGYELEM: Ne tegyen bele becsomagolt ételt. A túl magasra halmozott ételek hozzáérhetnek a fűtőelemekhez és tűzveszélyt okozhatnak.

OLAJ HASZNÁLATA

- Egy kis mennyiségű olaj hozzáadása az ételhez ropogósabbá teszi azt. Legfeljebb 30 ml/2 US tbsp olajat használjon.
- Az olajspray-k kiválóan alkalmasak kis mennyiségű olaj egyenletes felhordására minden élelmiszerre.
- **Ne** használjon hajtógázzal működő főzőspray-ket. A hajtógázok károsíthatják a kosár tapadásmentes bevonatát.

ÉTELTIPPEK

- Bármilyen fagyasztott élelmiszert vagy sütőben süthető élelmiszert elkészíthet a forrólevegős sütőben.
- Sütemények, kézi piték vagy bármilyen töltelékes vagy tésztás

étel készítéséhez helyezze az ételt hőálló edénybe, és így tegye be a sütőkosárba.
- Magas zsírtartalmú ételek forrólevegős sütésénél a zsír összegyűlik a sütőtálca alatt. A sütés közbeni túlzott füst elkerülése érdekében sütés után öntse ki a zsiradékot.
- A folyékonyan pácolt ételek pácleve kifröccsenhet, és túlzott füstöt okozhat. Ezeket az ételeket a forrólevegős sütőbe behelyezés előtt törölje szárazra.

SÜLT KRUMPLI

- Adjon hozzá 8-15 ml / ½-1 US tbsp olajat, hogy ropogós legyen.
- Ha nyers burgonyából készít sült krumplit, akkor sütés előtt 15 percig áztassa a nyers krumplit vízbe, hogy eltávolítsa belőle a keményítőt. Az olaj hozzáadása előtt törölközővel törölje szárazra a sütnivaló krumplit.
- A ropogósabb eredmény érdekében vágja kisebbre a nyers krumplit. Próbálja meg a sült krumplit 0,6 x 7,6 cm/¼ x 3 in csíkokra vágni.

Megjegyzés: *További tippekért és receptekért nézze meg a VeSync alkalmazást és a Cosori weboldalát.*

További funkciók

FŐZÉS FUNKCIÓK BEÁLLÍTÁSA

A sütési funkció használata a forrólevegős sütés legegyszerűbb módja. A sütési funkciók bizonyos ételek sütéséhez ideális idővel és hőmérséklettel vannak beprogramozva.

- Egy funkció testreszabásához:
    - Válasszon ki egy funkciót, és állítsa be az időt és/vagy a hőmérsékletet.

      Megjegyzés: *Az idő vagy a hőmérséklet gyors növeléséhez vagy csökkentéséhez tartsa lenyomva a ∧ vagy ∨ gombokat.*

    - Tartsa lenyomva a funkció gombját, amíg a forrólevegős sütő hangjelzést ad.
- Egy funkció visszaállításához:
    - Változtatások nélkül tartsa lenyomva egyszerre a funkció gombját és a **GRANDZONE** gombot 3 másodpercig, amíg a forrólevegős sütő hangjelzést ad.
- Az összes funkció visszaállításához:
    - Tartsa lenyomva egyszerre az **1. ZÓNA** és a **2. ZÓNA** gombokat 3 másodpercig, amíg a forrólevegős sütő hangjelzést ad.

VÁLTÁS HŐMÉRSÉKLETI MÉRTÉKEGYSÉGEK KÖZÖTT

- Tartsa lenyomva a **TEMP** ∧ és a ∨ gombokat 3 másodpercig.
- A hőmérséklet mértékegysége Celsiusról Fahrenheitre változik.
- Ismételje meg, hogy visszaváltson Celsiusra.

HANG BE-/KIKAPCSOLÁSA

- Tartsa lenyomva egyszerre a **HŐMÉRSÉKLET** ∧ és az **IDŐ** ∨ gombokat 3 másodpercig, amíg a forrólevegős sütő hangjelzést ad.
- Ismételje meg a műveletet a hang visszakapcsolásához.

SZÜNETELTETÉS

- A főzés szüneteltetéséhez nyomja meg a ▶‖ gombot. A forrólevegős sütő leállítja a fűtést, és a ▶‖ gomb villogni fog, amíg ismét megnyomja a ▶‖ gombot a sütés folytatásához.
- 30 perc inaktivitás után a forrólevegős sütő kikapcsol.

- Ez a funkció lehetővé teszi a főzési megszakítását anélkül, hogy a kosarat kivenné a forrólevegős sütőből.

SÜTÉS AUTOMATIKUS FOLYTATÁSA

- Ha kihúzza a készülékből a sütőkosarat, akkor a forrólevegős sütő automatikusan megszakítja a sütést.
- Amikor visszahelyezi a sütőkosarat, a forrólevegős sütő automatikusan folytatja a sütést a korábbi beállítások alapján.

AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

- Ha a forrólevegős sütőnek nincs aktív főzési programja, a készülék 9 perc inaktivitás után törli az összes beállítást és kikapcsol.

HU

Ha a következő üzemmódok a megadott időtartam alatt inaktívak maradnak, a forrólevegős sütő kikapcsol.		
Készülék bekapcsolva	**Minden főzési funkció befejeződött**	**Előmelegítés vagy szüneteltetés**
9 perc	9 perc	9 perc

Ápolás és karbantartás

Megjegyzés:
- ***Minden*** *használat után tisztítsa meg a forrólevegős sütő kosarát sütőtálcáját.*
- *A kosár kibélelése fóliával (a sütőtálcákon kívül) megkönnyítheti a tisztítást.*

1. Kapcsolja ki és húzza ki a forrólevegős sütőt. Tisztítás előtt hagyja teljesen kihűlni. A gyorsabb lehűlés érdekében húzza ki a sütőkosarat.
2. Szükség esetén nedves ruhával törölje át a forrólevegős sütő külsejét.
3. A kosár és a sütőtálcák mosogatógépben moshatók. Forró, szappanos vízzel és karcmentes szivaccsal is tisztíthatja őket. Szükség esetén áztassa be.

Megjegyzés:
- *A kosárnak és a sütőtálcáknak tapadásmentes bevonata van. Kerülje a fémeszközök és a súroló hatású tisztítószerek használatát.*
- *Makacs zsiradékhoz:*
  a. *Egy kis tálban keverjen össze 30 g / 2 US tbsp szódabikarbónát és 15 ml / 1 US tbsp vizet, hogy kenhető pasztát kapjon.*
  b. *Szivaccsal kenje a pasztát a kosárra és a sütőtálcákra, majd dörzsölje le. Öblítés előtt hagyja a kosarat és a sütőtálcákat 15 percig állni.*
  c. *Használat előtt szappannal és vízzel mossa le a kosarat és a sütőtálcákat.*

4. Tisztítsa meg a forrólevegős sütő belsejét enyhén nedves, karcmentes szivaccsal vagy törlőruhával. **Ne** merítse vízbe. Szükség esetén tisztítsa meg a fűtőtekercset az ételmaradékok eltávolításához. ***[9. ábra]***
5. Használat előtt szárítsa meg.

Megjegyzés: *A forrólevegős sütő bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a fűtőtekercs teljesen száraz.*

Tartozékok

A forrólevegős sütőhöz kiegészítő és csere tartozékok is kaphatók. További információért forduljon az **Ügyfélszolgálathoz** (20. oldal).

Hibaelhárítás

Hiba	Lehetséges megoldás
A forrólevegős sütő nem kapcsol be.	Ellenőrizze, hogy a forrólevegős sütő be van-e dugva.
	Helyezze vissza a kosarat biztonságosan a forrólevegős sütőbe.
Az étel nem sült meg teljesen.	Helyezze a kisebb adagokat a sütőkosárba. Ha a kosarat túlságosan tele rakja, az étel nem sülS meg eléggé.
	Növelje a sütési hőmérsékletet vagy időt.
Az étel egyenetlenül főtt.	Az egymásra vagy egymáshoz közel egymásra rakott ételeket főzés közben meg kell rázni vagy meg kell fordítani.
Forrólevegős sütés után az étel nem ropogós.	Ahhoz, hogy az étel ropogósabb legyen, permetezzen vagy kenjen rá kis mennyiségű olajat. Lásd: **Főzési útmutató** (13. oldal).
A sült krumpli nem sült meg megfelelően.	Lásd: **Sült krumpli** (14. oldal).
A sütőkosár nem csúszik biztonságosan a forrólevegős sütőbe.	Győződjön meg arról, hogy a sütőkosár nincs túltöltve élelmiszerrel.
	Győződjön meg arról, hogy a sütőtálcák biztonságosan vannak a kosárban.
Fehér füst vagy gőz jön ki a forrólevegős sütőből.	A forrólevegős sütőből az első használatkor vagy sütés közben fehér füst vagy gőz távozik. Ez normális jelenség.
	Győződjön meg arról, hogy a sütőkosár és a forrólevegős sütő belsejét megfelelően megtisztították és az nem zsíros.
	Zsíros ételek sütésénél az olaj összegyűlik a sütőtálca alatt. Ilyenkor az olaj lecsepegése miatt fehér füst keletkezik és a kosár a szokásosnál forróbb lehet. Ez normális jelenség, és nem befolyásolja a sütést. Óvatosan kezelje a kosarat.
Sötét füst jön ki a forrólevegős sütőből.	Azonnal húzza ki a forrólevegős sütőt a csatlakozóaljzatból. A sötét füst azt jelenti, hogy az élelmiszer ég, vagy áramköri probléma áll fenn. Várja meg, amíg a füst eloszlik, mielőtt kihúzza a sütőkosarat. Ha nem az odaégett étel okozta, lépjen kapcsolatba az **Ügyfélszolgálattal** (20. oldal).
A forrólevegős sütőnek műanyag szaga van.	Bármely forrólevegős sütőnek lehet műanyag szaga a gyártási folyamatból adódóan. Ez normális jelenség. Kövesse a **Próbasütésre** vonatkozó utasításokat (9. oldal), hogy megszabaduljon a műanyagszagtól. Ha továbbra is érezhető műanyag szag, kérjük, forduljon az **Ügyfélszolgálathoz** (20. oldal).

Hiba	Lehetséges megoldás
A főzési idő hosszabb, ha a Grandzone vagy az Egységes főzési módot használja.	Ez normális jelenség. A nagy mennyiségű ételek elkészítése hosszabb időt vehet igénybe.
A kijelzőn „E1" hibakód látható	Nyitott áramkör van az **1. ZÓNA** felső hőmérséklet-ellenőrzőjén. Lépjen kapcsolatba az **Ügyfélszolgálattal** (20. oldal).
A kijelzőn „E2" hibakód látható	Rövidre zárt áramkör van az **1. ZÓNA** felső hőmérséklet-ellenőrzőjén. Lépjen kapcsolatba az **Ügyfélszolgálattal** (20. oldal).
A kijelzőn „E3" hibakód látható	A forrólevegős sütő **1. ZÓNÁJÁNAK** túlmelegedés elleni védelme aktiválódott. Kapcsolja ki és húzza ki a forrólevegős sütőt, és hagyja teljesen kihűlni. Ha a kijelzőn továbbra is látható az „**E3**" hibakód, forduljon az **Ügyfélszolgálathoz** (20. oldal).
A kijelzőn „E21" hibakód látható	Nyitott áramkör van az **1. ZÓNA** alsó hőmérséklet-ellenőrzőjén. Lépjen kapcsolatba az **Ügyfélszolgálattal** (20. oldal).
A kijelzőn „E22" hibakód látható	Rövidre zárt áramkör van az **1. ZÓNA** alsó hőmérséklet-ellenőrzőjén. Lépjen kapcsolatba az **Ügyfélszolgálattal** (20. oldal).
A kijelzőn „E24" hibakód látható	Nyitott áramkör van a **2. ZÓNA** felső hőmérséklet-ellenőrzőjén. Lépjen kapcsolatba az **Ügyfélszolgálattal** (20. oldal).
A kijelzőn „E25" hibakód látható	Rövidre zárt áramkör van a **2. ZÓNA** felső hőmérséklet-ellenőrzőjén. Lépjen kapcsolatba az **Ügyfélszolgálattal** (20. oldal).
A kijelzőn „E26" hibakód látható	Nyitott áramkör van a **2. ZÓNA** alsó hőmérséklet-ellenőrzőjén. Forduljon az **Ügyfélszolgálathoz** (lásd a(z) 20. oldalt).
A kijelzőn „E27" hibakód látható	Rövidre zárt áramkör van a **2. ZÓNA** alsó hőmérséklet-ellenőrzőjén. Lépjen kapcsolatba az **Ügyfélszolgálattal** (20. oldal).
A kijelzőn „E28" hibakód látható	A forrólevegős sütő **2. ZÓNÁJÁNAK** túlmelegedés elleni védelme aktiválódott. Kapcsolja ki és húzza ki a forrólevegős sütőt, és hagyja teljesen kihűlni. Ha a kijelzőn továbbra is látható az „**E28**" hibakód, forduljon az **Ügyfélszolgálathoz** (20. oldal).

Ha az ön problémája nem szerepel a listán, kérjük, forduljon az **Ügyfélszolgálathoz** (20. oldal).

Megfelelőségi nyilatkozat

Az Etekcity GmbH ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel a 2014-es irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek, valamint az összes többi alkalmazandó EU-s és Egyesült Királyságbeli irányelv követelményeinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat a következő címen érhető el: https://cosori.com/euro/compliance.

Korlátozott jótállási tájékoztatás

Termék neve	Dual Blaze TwinFry™ 8.6 literes forrólevegős sütő
Modell	CAF-TF801-CEUR
A saját referenciája érdekében javasoljuk, hogy rögzítse a megrendelés azonosítóját és a vásárlás dátumát..	
A vásárlás dátuma	
Rendelés azonosítója	

Cosori termékjótállás

Két (2) év* fogyasztói termékjótállás

A ETEKCITY GMBHKft. garantálja, hogy a termék az eredeti vásárlástól számított 2 évig (jótállási időszak") mentes az anyag- és gyártási hibáktól, feltéve, hogy a terméket a használati és karbantartási utasításoknak megfelelően használták (pl. a tervezett környezetben és normál körülmények között). *** Ez a garancia nem korlátozza az Ön jogait, amelyeket az Ön régiójában alkalmazandó nemzeti vagy regionális fogyasztóvédelmi törvények előírhatnak vagy biztosíthatnak, amely esetekben a jótállási idő az alkalmazandó követelményeknek megfelelően meghosszabbodik.**

Az Ön jótállási előnyei

A jótállási időszak alatt és a jelen jótállási szabályzatra is figyelemmel a ETEKCITY GMBHKft. saját kizárólagos belátása szerint (i) visszatéríti a vételárat, ha a vásárlás közvetlenül a COSORI online áruházból történt, (ii) kijavítja az anyag- vagy gyártási hibákat, (iii) kicseréli a terméket egy másik, azonos vagy nagyobb értékű termékre, vagy (iv) a vételár összegének megfelelő bolti jóváírást nyújt.

Kire terjed ki a jótállás?

Ez a jótállás csak a termék eredeti fogyasztói vásárlójára vonatkozik, és nem ruházható át a termék későbbi tulajdonosára, függetlenül attól, hogy a termék tulajdonjogát a jótállás meghatározott időtartama alatt átruházták-e. A jótállási előnyök igénybevételéhez az eredeti vásárlónak kell igazolnia a hibát vagy meghibásodást, valamint a vásárlás dátumát. Vigyázzon a nem engedélyezett kereskedőkkel vagy eladókkal szemben
A jótállás nem terjed ki a nem hivatalos kereskedőktől vagy eladóktól vásárolt termékekre. A ETEKCITY GMBHKft. jótállása csak az azoknál a hivatalos viszonteladóknál és kereskedéseknél vásárolt termékekre terjed ki, amelyek alávetik magukat a ETEKCITY GMBHKft. minőség-ellenőrzésének, valamint vállalják a ETEKCITY GMBHKft. minőség-ellenőrzésének betartását. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a nem hivatalos webhelyről vagy kereskedőtől vásárolt termékek hamisítottak, használtak, hibásak lehetnek, vagy előfordulhat, hogy nem az ön országában való használatra készültek. Megvédheti magát és termékeit, ha ügyel rá, hogy csak a ETEKCITY GMBHKft-től, illetve annak hivatalos viszonteladóitól vásároljon.
Ha bármilyen kérdése van egy adott eladóval kapcsolatban, vagy ha úgy gondolja, hogy a terméket nem hivatalos viszonteladótól vásárolta, kérjük, vegye fel a kapcsolatot Ügyfélszolgálatunkkal.

Mire nem terjed ki a jótállás?

• Normál elhasználódás, beleértve a normál kopó alkatrészeket, vagy a helytelen használatból eredő károkat.
• Ha a vásárlást igazoló bizonylatot bármilyen módon megváltoztatták vagy olvashatatlanná tették.
• Ha a terméken szereplő típusszámot, sorozatszámot vagy gyártási dátumot megváltoztatták, eltávolították vagy olvashatatlanná tették.
• Ha a terméket az eredeti állapotához képest módosították.
• Ha a terméket nem a használati útmutató utasításainak megfelelően használták.
• A felhasználói kézikönyvben javasoltaktól

HU

eltérő perifériák, kiegészítő berendezések vagy tartozékok csatlakoztatása által okozott károk.
• Baleset, visszaélés, helytelen használat, illetve nem megfelelő vagy nem megfelelő karbantartás által okozott károk vagy hibák.
• A termék jogosulatlan szolgáltató vagy a ETEKCITY GMBHKft-től eltérő személy által végzett szervizelése vagy javítása által okozott károk vagy hibák.
• A kereskedelmi használat, a bérbeadás vagy bármely olyan használat során bekövetkező károk vagy hibák, amelyre a terméket nem szánták.
• Ha az egység megsérült, beleértve, de nem kizárólagosan az állatok által okozott károkat, a villámlást, a rendellenes feszültséget, a tüzet, a természeti katasztrófákat, a szállítást, a mosogatógépet vagy a vizet (kivéve, ha a felhasználói kézikönyv kifejezetten kimondja, hogy a termék mosogatógépben mosható).
• Véletlen és következményes károk.
• A termék árát meghaladó károk vagy hibák.
jótállási szolgáltatás igénybevétele 5 egyszerű lépésben:
1. Győződjön meg róla, hogy a termék a megadott jótállási időszakon belül van.
2. Győződjön meg róla, hogy rendelkezik a számla és a rendelés azonosítójának másolatával vagy a vásárlást igazoló bizonylattal.
3. Győződjön meg róla, hogy a termék megvan. NE dobja ki a terméket, mielőtt kapcsolatba lép velünk.
4. Vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálatunkkal.
5. Miután Ügyfélszolgálatunk jóváhagyta kérését, kérjük, küldje vissza a terméket a számla és a rendelési azonosító másolatával együtt.

Egyedüli és kizárólagos jogorvoslat

A JELEN JÓTÁLLÁS KÉPEZI AZ ETEKCITY GMBHKFT. KIZÁRÓLAGOS FELELŐSSÉGÉT, VALAMINT AZ ÖN EGYETLEN ÉS KIZÁRÓLAGOS JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGÉT A TERMÉK BÁRMELY JÓTÁLLÁSI KÖTELEZETTSÉGÉNEK MEGSZEGÉSE VAGY A TERMÉK EGYÉB, EZEN TERMÉKJÓTÁLLÁSI NYILATKOZAT HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ HIBÁJA ESETÉN. A JELEN JÓTÁLLÁS KIZÁRÓLAGOS, ÉS MINDEN MÁS JÓTÁLLÁS HELYÉBE LÉP. A ETEKCITY GMBHKFT. EGYETLEN ALKALMAZOTTJA ÉS SEMMILYEN MÁS FÉL SEM JOGOSULT A JELEN JÓTÁLLÁSI NYILATKOZATBAN FOGLALT JÓTÁLLÁSON TÚL GARANCIÁT VÁLLALNI.

Jótállásról való lemondás

AZ ALKALMAZANDÓ JOGSZABÁLYOK ÁLTAL BIZTOSÍTOTT LEGTELJESEBB MÉRTÉKBEN, KIVÉVE A JELEN KORLÁTOZOTT TERMÉKSZAVATOSSÁGI SZABÁLYZATBAN GARANTÁLTAKAT, A ETEKCITY GMBHKFT-TŐI VÁSÁROLHATÓ TERMÉKEKET „ADOTT ÁLLAPOTUKBAN" BIZTOSÍTJA, ÉS A ETEKCITY GMBHKFT. EZENNEL KIZÁR MINDENFAJTA GARANCIÁT, LEGYEN AZ KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT, TÖRVÉNYES VAGY EGYÉB, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN AZ ELADHATÓSÁGRA, A JOGTISZTASÁGRA ÉS A MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁKAT.

A felelősség korlátozása

AZ ALKALMAZANDÓ JOGSZABÁLYOK ÁLTAL BIZTOSÍTOTT LEGTELJESEBB MÉRTÉKBEN A ETEKCITY GMBHKFT, LEÁNYVÁLLALATAI, ILLETVE LICENCADÓI, SZOLGÁLTATÓI, ALKALMAZOTTAI, ÜGYNÖKEI, TISZTSÉGVISELŐI ÉS IGAZGATÓI SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM FELELŐSEK:
(a) A ETEKCITY GMBHKFT-TŐLL VÁSÁROLT TERMÉKEKBŐL EREDŐ VAGY AZOKKAL KAPCSOLATBAN KELETKEZETT BÁRMILYEN JELLEGŰ KÁRÉRT, AMELY MEGHALADJA A VÁSÁRLÓ ÁLTAL A TERMÉKEKÉRT FIZETETT VÉTELÁRAT, VAGY
(b) KÖZVETETT, KÜLÖNLEGES, VÉLETLEN, KÖVETKEZMÉNYES VAGY BÜNTETŐJOGI KÁROKÉRT, MÉG AKKOR IS, HA A ETEKCITY GMBHKFT. VAGY VALAMELYIK BESZÁLLÍTÓJA TUDOTT AZ ILYEN KÁROK LEHETŐSÉGÉRŐL VAGY VALÓSZÍNŰSÉGÉRŐL.
ÉS FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY A SZERZŐDÉSEN KÍVÜLI KÁROKOZÁSBÓL (BELEÉRTVE A GONDATLANSÁGOT IS), SZERZŐDÉSSZEGÉSBŐL VAGY MÁS OKBÓL KELETKEZETT. FELELŐSSÉGÜNK SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM HALADHATJA MEG AZ ÖN ÁLTAL A HIBÁS TERMÉKÉRT TÉNYLEGESEN KIFIZETETT ÖSSZEGET, ÉS SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM VAGYUNK FELELŐSEK SEMMILYEN KÖZVETLEN VAGY KÖZVETETT KÖVETKEZMÉNYES, VÉLETLENSZERŰ, KÜLÖNLEGES VAGY BÜNTETŐ JELLEGŰ KÁRÉRT VAGY VESZTESÉGÉRT.
AZ EBBEN A KORLÁTOZOTT TERMÉKSZAVATOSSÁGI NYILATKOZATBAN FOGLALTAK KIVÉTELÉVEL A ETEKCITY GMBHKFT. NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A NÁLA VÁSÁROLT TERMÉKEK CSERÉJÉVEL VAGY JAVÍTÁSÁVAL KAPCSOLATOS KÖLTSÉGEKÉRT, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN A FELHASZNÁLÓRA RÓTT MUNKA-, SZERELÉSI ÉS EGYÉB KÖLTSÉGEKET, VALAMINT KÜLÖNÖSEN A TERMÉK ELTÁVOLÍTÁSÁVAL VAGY CSERÉJÉVEL KAPCSOLATOS KÖLTSÉGEKET.

Az Ön egyéb jogai

EGYES JOGHATÓSÁGOK NEM TESZIK LEHETŐVÉ A KÖVETKEZŐKET: (1) A VÉLELMEZETT GARANCIÁK

KIZÁRÁSA; (2) A VÉLELMEZETT GARANCIÁK IDŐTARTAMÁNAK KORLÁTOZÁSA; ÉS/VAGY (3) A JÁRULÉKOS VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROK KIZÁRÁSA VAGY KORLÁTOZÁSA; ÍGY A JELEN SZABÁLYZATBAN SZEREPLŐ KIZÁRÁSOK NEM FELTÉTLENÜL VONATKOZNAK ÖNRE. EZEKBEN A JOGHATÓSÁGOKBAN ÖN CSAK A VONATKOZÓ TÖRVÉNYEK SZERINT KIFEJEZETTEN ELŐÍRT VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁSSAL RENDELKEZIK. A JÓTÁLLÁS, A FELELŐSSÉG ÉS A JOGORVOSLATOK KORLÁTOZÁSAI A TÖRVÉNY ÁLTAL MEGENGEDETT LEGNAGYOBB MÉRTÉKBEN ÉRVÉNYESEK.
BÁR EZ A JÓTÁLLÁS MEGHATÁROZOTT TÖRVÉNYES JOGOKAT BIZTOSÍT ÖNNEK, AZ ÖN JOGHATÓSÁGA SZERINT MÁS JOGAI IS LEHETNEK. A JELEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁSI NYILATKOZAT AZ ÖNRE ÉS A TERMÉKRE VONATKOZÓ HATÁLYOS JOGSZABÁLYOK HATÁLYA ALÁ TARTOZIK. KÉRJÜK, TEKINTSE ÁT AZ ÖN JOGHATÓSÁGA SZERINTI TÖRVÉNYEKET, HOGY JOGAIT TELJES MÉRTÉKBEN MEGÉRTSE.

A jelen szabályzat módosításai

A jelen jótállás feltételeit és elérhetőségét saját belátásunk szerint módosíthatjuk, de a módosítások nem lesznek visszamenőleges hatályúak.

Ezt a jótállást az alábbi vállalat biztosítja:
Etekcity GmbH
Iroda címe: Niederkasseler Lohweg 189., 3. emelet
40547 Düsseldorf, Németország

Ügyfélszolgálat

Ha bármilyen kérdése vagy aggálya van az új termékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon segítőkész Ügyfélszolgálatunkhoz.

E-mail: support.europe@cosori.com

**Kérjük, mielőtt kapcsolatba lép az ügyfélszolgálattal, készítse elő a számláját és a rendelésazonosítóját*

VESYNC (SINGAPORE) PTE. LTD
6 Raffles Quay, #14-06,
048580 Singapore